

உங்களுக்கென்றே வழிவழைக்கப்பட்ட

டெபிட் அட்டை பாவனையாளர் வழிகாட்டி

HSBC

உள்ளடக்க அட்டவணை

பக்க இல.

1. HSBC டெபிட் அட்டை	1
2. உங்கள் டெபிட் அட்டையின் பாவனை குறித்த முக்கிய தகவல்கள்	3
3. உங்கள் டெபிட் அட்டையின் பாவனைக்கான பயனுள்ள ஆலோசனைகள்	5
4. டெபிட் அட்டை விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்	6

Should you require a translated copy of this document in Sinhala or Tamil languages, please visit www.hsbc.lk

இந்த ஆவணத்தின் ஆங்கில மற்றும் சிங்கள மொழிபெயர்ப்பு உங்களுக்குத் தேவைப்படின், தயவுசெய்து www.hsbc.lk என்ற எமது இணையத்தளத்தை நாடவும்.

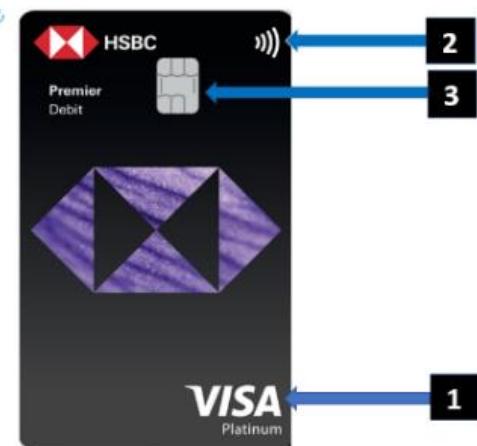
மேல் கேட்கப்படும் ஒரு கீழ்க்கண்ட கேள்விகளை தீர்க்க வேண்டும்:

மேல் கேட்கப்படும் ஒரு கீழ்க்கண்ட கேள்விகளை தீர்க்க வேண்டும்:

1. HSBC ടെപിട്ട് അട്ടൈ

അട്ടൈയിൽ മുകപ്പ്

1. VISA Electron / VISA Logo and Hologram: ഉലകിൻ എന്തും പകുതിയിലുമ് ഇന്ത ഇലശ്ചിന്നൈയും പാർവ്വക്കു വൈത്തുണ്ടാ ചകല വണിക നിറുവൻങ്കൾിലുമ് ഉന്കൾ പന്ത്രം അട്ടൈ ഏർപ്പുക്കൊണ്ടാപ്പാടും.
2. തൊടുകൈയ്യർ (Contactless) അടൈയാം: ടെറ്റീമിനലില് തൊടുകൈയ്യർ (Contactless) അടൈയാംത്തോക്ക് കാണ്പിക്കുമ് ഉലകിൽ ഉണ്ടാ എന്തു വണിക നിറുവനമുമ് ഉന്കൾ ടെപിട്ട് അട്ടൈക്കണ്ണ 25,000/- രൂപായ് വരെയിലാണ് പരിവർത്തനക്കുന്നുകു ഏർപ്പുക്കൊണ്ടിരും.
3. ചിപ് (Chip): ഉന്കൾ ടെപിട്ട് അട്ടൈ തൊട്ടപാണ് മുക്കിയ തകവല്കൾ ഇന്കേ കുറിയാക്കമുണ്ടാക്കുന്നു. ഉന്കൾ ടെപിട്ട് അട്ടൈയെ കീസ്ലകൾ അല്ലതു കാന്തംകൾ മന്ത്രം കാന്തപ്പുലംകുന്നുകു വെനിപ്പാടുതല് പോൺ എന്തവോരു ചേത്തതിലിരുന്തുമുണ്ടാക്കുന്നു. ഏൻഡിലും ഇവെ ചിപ്പൈ ചേതപ്പാടുത്തുമുണ്ടാക്കുന്നു.

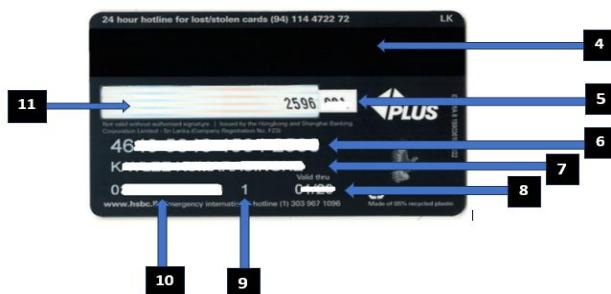


അട്ടൈയിൽ പിൻപക്കമുണ്ടാക്കുന്നു

4. കാന്തപ്പുലംകു (Magnetic Strip): ഉന്കൾ ടെപിട്ട് അട്ടൈ തൊട്ടപാണ് മുക്കിയമാണ് തകവല്കൾ ഇതില് പതിന്തു വൈക്കപ്പാടും. ഇപ്പുലംകു ചേതമത്തെയാമല് ഇരുപ്പതെ ഉന്നതിപ്പാടുത്ത, ഉന്കൾ ടെപിട്ട് അട്ടൈയെച്ച സുരണ്ടാമലുമ് കാന്തമുണ്ടാക്കുന്നുകു അനുകില് കൊണ്ടുചെല്ലാമലുമ് പാതുകാക്കുവും.

5. அட்டை சரிபார்ப்பு பெறுமதி (Card Verification Value - CVV): ஒன்லைன் கொள்வனவுகளுக்கு மேலதிக பாதுகாப்பைச் சேர்க்க சீவு நடவடிக்கையாகப் பயன்படுத்தப்படுகிறது.
6. பெபிட் அட்டை இலக்கம் (Debit Card No.): இது உங்களுக்குப் பிரத்தியேகமான 16 எண்கள் கொண்ட அட்டை இலக்கம். வங்கியுடனான சகல தொடர்பாடல்களிலும் இந்த இலக்கத்தைக் குறிப்பிடவும்.
7. உங்கள் பெயர் (Your Name): அட்டையின் முகப்பில் உங்கள் பெயர் சரியாகப் பொறிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதைப் பார்த்து உறுதிப்படுத்தவும்.
8. செல்லுபடியாகும் காலம் (Valid Thru) - காலாவதியாகும் திகதி (மா/வ): அட்டை காலாவதியாகும் மாதம் மற்றும் வருடத்தைப் பார்க்கவும். குறிப்பிடப்பட்ட மாதத்தின் கடைசி நாள் வரை உங்கள் பற்று அட்டை செல்லுபடியாகும்
9. வெளியிடல் (Issue): இது பெபிட் அட்டையின் நம்பகத்தன்மை மற்றும் நிலையைச் சரிபார்க்கப் பயன்படுவதுடன், இது அட்டை செயற்படுத்தல்களில் தேவைப்படுத்தப்படும்.
10. முதன்மை கணக்கு எண் (Primary Account Number - PAN): இந்த பெபிட் அட்டை இந்த எண்களால் குறிப்பிடப்படும் முதன்மை வங்கிக் கணக்குடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.
11. கையொப்பத்திற்காக ஒதுக்கப்பட்ட இடம் (Signature Panel): உங்கள் பெபிட் அட்டையைப் பெற்றவுடன், அழிக்க முடியாத போல் பொயின்ட் பேனையைக் கொண்டு (கருப்பு மை விரும்பத்தக்கது) இந்த ஒதுக்கப்பட்ட இடத்தில் கையொப்பமிடுங்கள். வர்த்தக நிலையங்களில் கட்டணச் சீட்டுகளில் கையொப்பமிட நீங்கள் பயன்படுத்தும் கையொப்பம், இந்த கையொப்ப கூட்டினுள் நீங்கள் இட்ட கையொப்பம் போலவே இருக்க வேண்டும்.

பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக, உங்கள் தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கம் (Personal Identification Number - PIN) நீங்கள் வழங்கிய தபால் முகவரிக்கு வேறு கடித உறையில் அனுப்பி வைக்கப்படும்.



2. உங்கள் டெபிட் அட்டையின் பாவனை தொடர்பான முக்கிய தகவல்கள்

செயற்படுத்துதல்

உங்கள் தற்போதைய ATM PIN இலக்கத்துடன் ஏதேனுமொரு உள்ளாட்டு HSBC ATM இல் அட்டையைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் கொள்வனவுக்காக உங்கள் டெபிட் அட்டையைச் செயற்படுத்த முடியும்.

உங்கள் அட்டையை செயற்படுத்துவதற்காக நீங்கள் எங்களாது பின்வரும் உடனடி இலக்கங்களுடன் தொடர்புகொள்ள முடியும்.

HSBC Premier வாடிக்கையாளர்களுக்கான பிரத்தியேக ஹோட்டைல்: +94 11 477 2272 (HSBC Premier வாடிக்கையாளர்களுக்காக மட்டும் 24x7 மணிநேரமும் இயங்கும்). சாதாரண சேவைக்கான உடனடி தொடர்பு இலக்கம் : +94 11 447 2200

பாவனை வழிகாட்டுதல்கள்

உலகளவில் செல்லுபடியாகும் உங்கள் HSBC டெபிட் அட்டையானது, இலங்கையிலும் மற்றும் /அல்லது வெளிநாடுகளிலும் செல்லுபடியாகும். இது செயற்றிறன் வாய்ந்தது என்பதுடன், பயன்படுத்துவதற்கு எளிதானது.

கவனிக்கவும் : உள்ளாட்டில் செல்லுபடியாகும் HSBC டெபிட் அட்டை ஒன்றை நீங்கள் கேட்டிருந்தால், இலங்கையிலுள்ள ATM/ வணிக நிறுவனங்களில் மாத்திரமே உங்கள் டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்த முடியும் என்பதை நினைவில் வையுங்கள்.

உங்கள் டெபிட் அட்டையை ஒரு ATM அட்டையாகவும் பயன்படுத்தலாம். ஆகவே, ATM அட்டை ஒன்றை வேறாகக் கொண்டுசெல்லத் தேவையில்லை.

வணிக நிறுவனங்களில் பாவனை

உங்கள் டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்தி உலகெங்கும் 29 மில்லியன்* VISA வணிக நிறுவனங்களில் பொருள்களையும் சேவைகளையும் இலகுவாகப் பெற்றிருக்கொள்ள முடியும். கீழே தரப்பட்டுள்ள எளிய படிமுறைகளைப் பின்பற்றுங்கள்.

1. ஒரு வர்த்தக நிறுவனத்தில் VISA/ VISA Electron அடையாளத்தைப் பார்க்கவும். வர்த்தகரிடம் அட்டையை பயன்படுத்துவதற்கான (swipe) இலத்திரனியல் விற்பனை மைய (POS) டெர்மினல் இருக்க வேண்டும்.
2. நீங்கள் கொள்வனவினை செய்த பின்னர் உங்கள் டெபிட் அட்டையை வழங்கவும்.
3. டெபிட் அட்டை அங்கீகாரத்திற்காக வர்த்தகரால் swipe செய்யப்படும்.
4. வெற்றிகரமான அங்கீகாரத்திற்குப் பின்னர், உங்கள் கணக்கில் பரிவர்த்தனை செய்யப்பட்ட தொகைக்குப் பதிலாக வங்கி இதேபோன்ற தொகையை வைத்திருக்கும். பரிவர்த்தனை செய்யப்பட்ட தொகைக்கு உங்கள் கணக்கு பின்னர் பற்று வைக்கப்படும்.
5. உங்களுக்கு விற்பனைச் சீட்டு ஒன்று வழங்கப்படும்.
6. இந்த விற்பனைச் சீட்டைச் சரிபார்த்து அதில் கையொப்பமிடுங்கள். இக் கையொப்பம், டெபிட் அட்டையின் பின்புறத்திலுள்ள கையொப்பத்தை ஒத்ததாக இருக்க வேண்டும்.
7. உங்கள் பற்று அட்டை உங்களுக்குத் திருப்பிக் கொடுக்கப்படுவதை உறுதிப்படுத்துங்கள்.

உங்கள் புதிய டெபிட் அட்டை contactless தொழில்நுட்பத்துடன் வருகிறது, உங்கள் கொள்வனவுகளை மிக வேகமாகவும் எளிதாகவும் பாதுகாப்பாகவும் செய்கிறது. தொடுகையற்ற (contactless) கொடுப்பனவு மையங்களில் உங்கள் டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்தும் போது கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள எளிய வழிமுறைகளைப் பின்பற்றலாம்.

1. தொடுகையற்ற அடையாளம் (contactless symbol) உள்ளதா என்று பாருங்கள்.
2. உங்கள் தொடுகையற்ற டெபிட் அட்டையை ரீடை நோக்கிப் பிடியுங்கள்.
3. ஒரு பீப் என்ற சத்தம் அல்லது பச்சை நிற ஒளி உங்கள் கட்டணம் செயன்முறையாக்கப்படுவதைக் காட்டுகிறது.
4. பரிவர்த்தனை அங்கீகரிக்கப்பட்டவுடன் உங்கள் டெபிட் அட்டையை நீங்கள் திரும்பப் பெறலாம்.
5. ஒரு விற்பனைச் சீட்டு உருவாக்கப்படும்.
6. விற்பனைச் சீட்டை சரிபார்த்து கையொப்பமிடுங்கள். உங்கள் கையொப்பம் டெபிட் அட்டையின் பின்புறத்தில் உள்ள கையொப்பத்துடன் பொருந்த வேண்டும்.

குறிப்பு: ரூ. 25,000/- வரை மட்டுமே தொடுகையற்ற செய்ய முடியும்.

பயண முன்னாறிவித்தல்

உலகளாவிய ரீதியில் செல்லுபடியாகும் HSBC டெபிட் அட்டைகள், எவ்வித சிரமமுமின்றி வெளிநாட்டில் உள்ள வர்த்தக நிலையங்களில் பயன்படுத்த முடியும். நீங்கள் வெளிநாட்டில் இருக்கும் போது உங்கள் டெபிட் அட்டைக்கு அதிகப்ச பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துவதற்கு வசதியாக, தயவுசெய்து உங்கள் வெளிநாட்டுப் பயணத் திட்டங்கள் பற்றி HSBC தனிப்பட்ட இணைய வங்கியியலுக்கு பாதுகாப்பான ஒரு குறுஞ்செய்தியை அனுப்பி அல்லது உங்கள் அட்டையின் பின்புறத்திலுள்ள எமது வாடிக்கையாளர் சேவைத் தொலைபேசியூடாக நீங்கள் எமக்கு அறிவிக்கலாம்.

சர்வதேசப் பாவனை

உங்கள் பிரதான கணக்கின் விபரக்கூற்றில் உள்ளாட்டு மற்றும் சர்வதேச டெபிட் அட்டைக் கொடுக்கல்களின் விபரங்கள் எடுத்துக்காட்டப்படும் என்பதைக் கவனிக்கவும். சர்வதேசக் கொடுக்கல் வாங்கல்களைப் பொறுத்தவரையில், கொடுக்கல் வாங்கல் தொகையானது கொடுக்கல் வாங்கல் நாணயத்திலும் சமமான ரூபாய் நாணயத்திலும் காட்டப்படும்.

குறிப்பு: VISA வலையமைப்பின் மூலம் வெளிநாட்டு நாணயங்களில் மேற்கொள்ளப்படும் டெபிட் அட்டை கொள்வனவு பரிவர்த்தனைகள், அந்த கொடுக்கல் வாங்கலானது அட்டை வைத்திருப்பவரின் கணக்கிற்கு அனுப்பப்படும் நாளில் HSBCயின் அ.டொலர்-இ.ரூபா நாணய விழ்பனை விகிதத்தில் இலங்கை ரூபாயாக மாற்றப்படும். உள்ளூர் மாற்று விகித இயக்கத்தைக் குறைக்க, பட்டியல் நேரத்தில் மேலதிக தொகை (3.5% வரை) பரிவர்த்தனை பெறுமதியில் சேர்க்கப்படும். வெளிநாட்டில் உள்ள ஒரு வர்த்தகரிடம் நடத்தப்படும் அனைத்து டெபிட் அட்டை இலங்கை ரூபா பரிவர்த்தனைகளுக்கும், டைனமிக் கரன்சி கன்வெர்ஷன் (DCC) செயலாக்கக் கட்டணம் 3.5% விதிக்கப்படும்.

3. உங்கள் டெபிட் அட்டையின் பாவனைக்கான பயனுள்ள ஆலோசனைகள்

பின்வரும் எனிய வழிகாட்டுதல்களைப் பின்பற்றுவதன் மூலம் உங்கள் HSBC டெபிட் அட்டையின் பாவனையை இனிய அனுபவமாக்கலாம்:

- உங்கள் டெபிட் அட்டையை உங்கள் பணத்தைப் போலவே பாதுகாப்பாகப் பயன்படுத்துங்கள். அதனை எப்போதும் உங்களுடன் வைத்துக்கொள்ளுங்கள். ஒருபோதும் அதனைக் கவனிப்பு இல்லாத இடத்தில் வைக்காதீர்கள்.
- உங்கள் டெபிட் அட்டை உங்கள் பிரத்தியேக பாவனைக்கானது. HSBC கிளையிலுள்ள நியமிக்கப்பட்ட வங்கி அலுவலர் தவிர்ந்த வேறு எவருக்கும் அதனைக் கையளிக்காதீர்கள். வங்கி அலுவலரிடம் கையளிக்கும்போதுகூட, அட்டையை காந்தப் பட்டியின் வழியே பல தடவைகள் வெட்டிய பின்பே கையளிக்க வேண்டும்.
- உங்கள் தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கத்தை (PIN) வேறு எவருக்கும் தெரிவிக்கவோ அல்லது கையளிக்கவோ கூடாது. இலக்கத்தை ஞாபகப்படுத்திய பின்பு, அதனை அழித்துவிடவும். PIN இலக்கம் எழுதப்பட்ட காகிதத்தை ஒருபோதும் உங்கள் பற்று அட்டையின் அருகில் வைக்க வேண்டாம். இயன்றளவு விரைவாகவும் கிரமமான முறையிலும் (குறைந்தபட்சம் மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு தடவை) உங்கள் PIN இலக்கத்தை உங்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப மாற்றிக்கொள்ளுதல் நல்லதென நாம் பரிந்துரைக்கிறோம்.
- PIN அடிப்படையிலான ATM அட்டையைப் போலன்றி, டெபிட் அட்டை தொலைந்துவிட்டால் அல்லது திருடப்பட்டால் அதனை யாராவது துஷ்பிரயோகம் செய்ய முடியும். நீங்கள் உங்களது டெபிட் அட்டையைத் தொலைத்துவிட்டால், அதனைத் தடை செய்யவும் பதிலீட்டு அட்டை ஒன்றிற்கு ஏற்பாடு செய்யவும், தயவுசெய்து உடனடியாக வாடிக்கையாளர் சேவை இலக்கத்திற்கு அழைத்து அறிவிக்கவும்.
- உங்கள் டெபிட் அட்டையை மீள வழங்கும் அல்லது முடிவுறுத்தும் தேவை உங்களுக்கு ஏற்பாடன், தயவுசெய்து உங்கள் HSBC தனிப்பட்ட இணைய வங்கிச் சேவைக்கு ஒரு பாதுகாப்பான செய்தியை அனுப்புவதன் மூலம் அல்லது எழுத்துமூல வேண்டுகோளை உங்கள் அருகில் இருக்கும் HSBC கிளையில் சமர்ப்பியுங்கள். தயவுசெய்து உங்கள் டெபிட் அட்டையைக் காந்தப் பட்டியின் ஊடாக பல தடவைகள் வெட்டிவிடுங்கள்.
- வணிக நிறுவனங்களில் கொடுக்கல் வாங்கல் செய்யும்போது, டெபிட் அட்டை உங்கள் முன்னிலையிலேயே பயன்படுத்தப்படுவதை எப்போதும் உறுதிசெய்யுங்கள். ஒருபோதும் பூரணமற்ற விற்பனைச் சீட்டில் கையொப்பமிட வேண்டாம்.

- இலத்திரனியல் விற்பனை மைய (electronic point-of-sale – POS) swipe அல்லது contactless டெர்மினல்கள் இல்லாத வர்த்தக நிறுவனங்களில் உங்கள் டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்த முயற்சிக்காதீர்கள்.
- தொலைபேசி/மின்னஞ்சல் அல்லது “அட்டை நேரடியாகச் சமர்ப்பிக்கப்படாத” வேறு முறைகளிலான கொள்வனவுகளுக்கு உங்கள் பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்த முயற்சி செய்ய வேண்டாம்.
- உங்கள் தொலைபேசி இலக்கங்களில் அல்லது தபால் முகவரியில் ஏதேனும் மாற்றும் ஏற்படின், தயவுசெய்து உடனடியாக எழுத்து மூலம் HSBCக்கு அறிவிக்கவும்.

உங்களுக்கு அதியுர் மட்டத்திலான சேவைகளை வழங்குவதும் உங்களுக்கு அக்கறையுள்ள வங்கி வசதிகள் மற்றும் சேவைகள் பற்றி உங்களுக்குத் தொடர்ச்சியாக அறிவிப்பதற்கு HSBC நடவடிக்கை எடுக்கும். உங்களுக்கு ஏதேனும் உதவி தேவைப்பான், தயது செய்து உங்கள் HSBC தனிப்பட்ட இணைய வங்கிச் சேவைக்கு ஒரு பாதுகாப்பான செய்தியை அனுப்புங்கள், எமது வாடிக்கையாளர் சேவை தூரித அழைப்பு இலக்கத்தினாடாகத் தொடர்புகொள்ளுங்கள். அல்லது உங்கள் கிளை முகாமையாளருக்கு எழுதுங்கள்.

4. டெபிட் கார்ட் விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

தனிநபர்களினால் வைத்திருக்கப்படும் சேமிப்பு அல்லது நடைமுறைக் கணக்குகளின் பேரில் வழங்கப்பட்ட டெபிட் கார்ட்டின் பயன்பாட்டுக்கான விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள், இந்த ஆவணத்தில் குறித்துரைக்கப்படுகின்றவாறும் காலத்திற்குக் காலம் வங்கியினால் திருத்தப்பட்டவாறாகவும் இருக்கும். கணக்கு வைத்திருப்பவர் கார்ட் விண்ணப்பப் படிவத்தில் கையொப்பமிடுவதன் மூலம், அல்லது கார்ட் பெறப்பட்டதை எழுத்தில் ஏற்றுக்கொள்வதன் மூலம், அல்லது கார்ட்டின் பிற்புறத்தில் கையொப்பமிடுவதன் மூலம், அல்லது கார்ட்டைப் பயன்படுத்திக் கொடுக்கல் வாங்கலொன்றைச் செய்துகொள்வதன் மூலம் அல்லது பதிவேட்டிலுள்ள முகவரிக்கு கார்ட் அனுப்பப்பட்டதிலிருந்து பத்து நாட்களின் பின்னர் இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு உடன்பட்டு, அவற்றை ஏற்றுக்கொள்கிறார் எனக் கருதப்படுதல் வேண்டும். கணக்கு வைத்திருப்பவர் HSBC உடனான அவரது நடைமுறை/சேமிப்புக் கணக்குகளின் செயற்பாட்டு விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளினாலும் தொடர்ந்து பிணிக்கப்பட்டவராக இருப்பார்.

1. வரைவிலக்கணங்கள்

“**HSBC/வங்கி**” என்பது, ஹோங்கொங் SARஇலும் அதன் சட்டங்களின் கீழும் உரியமுறையில் கூட்டினைக்கப்பட்ட வங்கித்தொழிற் கூட்டுத்தாபனமொன்றாகவுள்ளதும், ஹோங்கொங், மத்திய குவீன்ஸ் வீதியில் 1ஆம் இலக்கத்தில் அதன் பதிவுசெய்யப்பட்ட அலுவலகத்தைக் கொண்டுள்ளதும், இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசில், கொழும்பு 1, சேர் பாரன் ஜயதிலக்க மாவத்தையிலுள்ள 24ஆம் இலக்கத்திலும் வேறுடங்களிலும் உள்ள அதன் கிளையலுவலகங்களில் சொல்லப்பட்ட குடியரசில் தொழில்கொண்டுநடாத்துகின்றதுமான வரையறுக்கப்பட்ட ஹோங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் வங்கித்தொழிற் கூட்டுத்தாபனம் என்று பொருளாகும். “**HSBC**” அல்லது “**வங்கி**”; அத்துடன் அதன் அடுத்துறுப்பவர்களையும் சாட்டுதற்காரர்களையும் உள்ளடக்கும்.

“**HSBC குழுமம்**” என்பது HSBC ஹோல்டிங்ஸ் பி.எல்.சி. மற்றும்/அல்லது அதன் இணை நிறுவனங்கள், உப நிறுவனங்கள், துணை நிறுவனங்கள் என்பவற்றையும் அவற்றின் ஏதேனும் கிளைகள் மற்றும் அலுவலகங்களையும் குறிக்கும். “**HSBC குழுமத்தின் ஏதேனுமொரு அங்கத்தவர்**” என்பதும் அதே அந்தத்தைக் கொண்டிருக்கும்.

“**டெபிட் அட்டை**” (**Debit Card**) என்பது, பொருத்தமானவாறு, அட்டை வைத்திருப்பவரொருவருக்கு HSBCயினால் வழங்கப்பட்ட உள்ளாட்டில்/சர்வதேச ரீதியில் செல்லுபடியான ஒரு டெபிட் அட்டை என்று பொருளாகும்.

“**அட்டை வைத்திருப்பவர்**” என்பது, HSBCயிடன் வைத்திருக்கப்பட்ட கணக்கொன்றனமீது HSBCயினால் பற்று அட்டை வழங்கப்பட்ட ஆளொருவரைக் குறிப்பீடு செய்யும். அட்டை வைத்திருப்பவர் ஒன்றில் தனிக் கணக்குவைத்திருப்பவராக அல்லது கூட்டுக்கணக்குகளின் விடயத்தில், தனிக் கையொப்பமிடுநராக அல்லது தனியாகச் செயலாற்றுவதற்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டவராக இருத்தல் வேண்டும்.

“**கணக்கு வைத்திருப்பவர்**” என்பது HSBC இல் தனித் திறனில் அல்லது கூட்டாக ஒரு கணக்கை வைத்திருக்கும் நபரை (நபர்களை) குறிக்கிறது.

“**கணக்குகள்**” என்பது டெபிட் கார்ட்டின் செயற்பாட்டிற்குச் செல்லுபடியானவை என்று HSBCயினால் குறித்துரைக்கப்பட்டு, தனிநபர்கள் வைத்திருக்கும் சேமிப்பு அல்லது நடைமுறைக் கணக்குகளைக் குறிக்கும்.

“ஏமெம்” (ATM) என்பது தன்னியக்க டெலர் இயந்திரங்களைக் குறிக்கும். இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் தன்னியக்க டெலர் இயந்திரங்கள் பற்றி குறிப்பிடப்படும்போது, டெபிட் கார்ட்டின் பாவனை மூலம் செயற்படுத்தப்படும் வகையமைப்பின் ஒரு பகுதியாக (கார்ட் வழங்கப்பட்ட நாட்டில் அல்லது அதற்கு வெளியே) பயன்படுத்தப்படும் அது போன்ற வேறு இயந்திரங்களும் “ATM” என்ற பத்தில் உள்ளடங்கும்.

“விபரக்கூற்று” என்பது குறிப்பிட்ட காலப்பகுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் (டெபிட் கார்ட் கொடுக்கல் வாங்கல்களும் உள்ளடங்கும்) மற்றும் கணக்கு மீதி ஆகிய விபரங்களை எடுத்துக்காட்டும் வகையில் குறிப்பிட்ட கால இடைவெளிகளில் HSBCனால் கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு அனுப்பப்படும் கணக்கு விபர அறிக்கையாகும். HSBC பொருத்தமெனக் கருதும் வேறேதும் விபரங்களும் இதில் உள்ளடக்கப்படலாம்.

“கொடுக்கல்வாங்கல்” என்பது டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்தி நேரடியாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ, HSBC இற்கு கணக்கு தொடர்பாக அனுமதிக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள அட்டை வைத்திருப்பவரால் வழங்கப்படும் ஏதேனும் அனுமதிக்கப்பட்ட அறிவுறுத்தலாகும் (கொடுக்கல்வாங்கல்களின் உதாரணங்கள் பண்ததை மீளப் பெறுதல், விற்பனை மையங்களில் பணம் செலுத்துதல், பணம்/காசோலை வைப்புகள் போன்றவை.)

“வணிக நிறுவனங்கள்” என்பது எங்கிருந்தாலும் டெபிட் கார்ட்டை ஏற்றுக்கொள்ளும் நிறுவனங்களைக் குறிக்கும். HSBCயால் அல்லது VISA இன்டர்நஷனலினால் விளம்பரப்படுத்தப்படும் வேறு நிறுவனங்களுக்கு மத்தியில்: விற்பனை நிலையங்கள், கடைகள், உணவகங்கள், விமான சேவை நிறுவனங்கள் முதலியனவும் உள்ளடங்கும்.

“பிரதான கணக்கு” என்பது டெபிட் கார்ட்டுடன் இணைக்கப்பட்ட பல்தொகுதிக் கணக்குகளைப் பொறுத்தவரையில், செயற்பாட்டிற்கென பிரதான/முதலாவது கணக்காக நியமிக்கப்பட்ட கணக்கைக் குறிக்கும். அதாவது, இக் கணக்கிலேயே டெபிட் கார்ட் தொடர்பான கொள்வனவுக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள், விதிப்பனவுகள், மற்றும் கட்டணங்கள் பற்று வைக்கப்படும்.

“சர்வதேசக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள்” என்பது இலங்கைக்கு வெளியே HSBCனுடாக கார்ட் வைத்திருப்பவர் மேற்கொள்ளும் சகல கொடுக்கல் வாங்கல்களையும் குறிக்கும்.

“விசா” (VISA) என்பது வீசா இன்டர்நாஷனலுக்குச் சொந்தமான அடையாளத்தைக் குறிக்கும்.

“விசா ஏடிஸம் வலையமைப்பு” என்பது டெபிட் கார்ட்டை ஏற்றுக்கொள்ளும் மற்றும் VISA அல்லது இலெக்ட்ரோன் சின்னத்தைப் பார்வைக்கு வைத்திருக்கும் ATM களின் வலையமைப்பைக் குறிக்கும்.

“நீங்கள்”, “உங்களது” “அவர்கள்” என்னும் பதங்களை அல்லது அவற்றையொத்த குறிப்புப் பெயர்ச் சொற்களைப் பயன்படுத்துதலானது, பொருத்தமான முறையிலும், சந்தர்ப்பம் அவ்வாறு அனுமதிக்கும் பட்சத்திலும் கணக்கு வைத்திருப்பவரை அல்லது கார்ட் வைத்திருப்பவரைக் குறிக்கும். ஆண்பாலிலான எல்லாக் குறிப்பீடுகளும் பெண்பாலையும் உள்ளடக்கும்.

2. டெபிட் அட்டை வழங்கல்

- 2.1 டெபிட் அட்டை வழங்கலும் அதன் பாவணையும் இலங்கை மத்திய வங்கியின் (CBSL) பிரமாணங்களுக்கும் காலத்திற்குக் க்காலம் வலுவிலுள்ள HSBCயின் விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கும் அமைவாக இருக்கும்.
- 2.2 டெபிட் அட்டை மற்றும் தொடர்புடைய தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கம் PIN என்பன அட்டை வைத்திருப்பவரின் பெயரில் வழங்கப்படும். சொல்லப்பட்ட அட்டையை அவரின் பாதுகாப்பில் வைத்திருக்கும் பொறுப்பு அட்டையை வைத்திருப்பவரைச் சார்ந்ததாகும்.
- 2.3 டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்படும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் கார்ட் வைத்திருப்பவரினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்டவையாக இருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும் அக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் அனைத்திற்கும் கார்ட் வைத்திருப்பவதே பொறுப்பாதல் வேண்டும். இலங்கை மத்திய வங்கியின் (CBSL) ஏதேனும் வழிகாட்டு நெறிகள் அல்லது செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம் மற்றும்/அல்லது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்துதல்கள் மற்றும்/அல்லது அவற்றின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள் (“செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டு ஒழுங்குவிதிகள்”) அல்லது அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள வேறேதும் சட்டம், விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குவிதிகள் என்பன மீறப்பட்டதன் காரணமாக எழுகின்ற ஏதேனும் தண்டனை வழக்கு நடவடிக்கை உட்பட டெபிட் கார்ட்டின் அல்லது அதனுடன் தொடர்புபட்ட PIN இலக்கத்தின் ஏதேனும் அதிகாரமளிக்கப்படாத உபயோகத்தினால் விளைந்த நட்டத்துக்காக அல்லது சேதத்துக்காக கார்ட் வைத்திருப்பவர் வங்கிக்கு

இழப்பெதிர்காப்பு வழங்க வேண்டும். கூட்டுக் கணக்குகளைப் பொறுத்தவரையில், கணக்கு வைத்திருக்கும் அனைவரும் கூட்டாகவும் தனித்தனியாகவும், மேலேயுள்ளவாறு, டெபிட் கார்ட்டை பயன்படுத்துதல், PIN இலக்கத்தின் சேமக்காப்பு மற்றும் டெபிட் கார்ட்டை பயன்படுத்திச் செய்யப்படும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் என்பன தொடர்பில் வங்கி அதன் பணிப்பாளர்கள் மற்றும் ஊழியர்களுக்கு இழப்பெதிர்காப்பு வழங்குதல் வேண்டும். அத்தகைய கூட்டுக் கணக்குகளைப் பொறுத்தவரையில், எல்லாக் கணக்கு வைத்திருப்பவர்களும், கார்ட் வைத்திருப்பவருக்குப் பொறுப்பிக்கப்பட்ட எல்லாக் கடமைகளுக்கும் பொறுப்புக்களுக்கும் கூட்டாகவும் தனித்தனியாகவும் பொறுப்புள்ளவர்களாகவும் ஆளாக வேண்டியுள்ளவர்களாகவும் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

- 2.4 டெபிட் கார்ட்டை பயன்படுத்திச் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் மீளப்பெறுகை, கைமாற்றுகை மற்றும்/அல்லது வேறேதும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் என்பவற்றின் தொகையானது கணக்கில் பற்று வைக்கப்படுதல் வேண்டும். எவையேனும் கொடுக்கல் வாங்கல்களை ஈடுசெய்வதற்காக, கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது கணக்கில் போதிய பணத்தை வைத்திருக்க வேண்டும். கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது வங்கிக் கணக்கிலிருந்து பணத்தை மிகையாகப் பெறுவதற்கு அல்லது வங்கியுடன் உடன்பட்டுக்கொள்ளப்பட்ட மேலதிகப்பற்று எல்லை ஏதேனுமிருப்பின் அதற்கு மேலாக தனது டெபிட் கார்ட் மூலம் பணத்தை மீளப்பெறுவதற்கு அனுமதிக்கப்பட மாட்டார்.

3. அட்டை வைத்திருப்பவரின் கடப்பாடுகளும் அட்டையின் செல்லுபடித் தன்மையும்

- 3.1 அட்டை கிடைத்தவுடன் அட்டை வைத்திருப்பவர் உடனடியாக அதில் கையொப்பமிட வேண்டும். எவரேனும் ஏனைய ஆள் அட்டையைப் பாவிப்பதற்கு அட்டை வைத்திருப்பவர் அனுமதிக்கக் கூடாது. அட்டை வைத்திருப்பவர் அவரது அட்டையை எந்த நேரமும் தனது கட்டுப்பாட்டில் வைத்துக்கொள்வதன் மூலம் அது துஷ்பிரயோகம் செய்யப்படுவதைத் தடுக்க வேண்டும்.
- 3.2 டெபிட் அட்டையைப் பாவிப்பதற்காக அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு வழங்கப்படுகின்ற தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கம் (PIN) அல்லது தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கங்களாகப் பாவிப்பதற்கு அட்டை வைத்திருப்பவரால் தெரிவு செய்யப்பட்ட எவையேனும் இலக்கங்கள் என்பன அட்டை வைத்திருப்பவரின் பாவனைக்கு மட்டுமே என்பதோடு அவை கைமாற்றத்தகாததும் மிகவும் இரகசியமாகப் பேணப்பட வேண்டியதுமாகும்.

தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கங்கள் PIN வேறு தரப்பினரால் பாவிப்பதற்கு இடமளிக்கக்கூடிய ஏதேனும் வடிவில், இடத்தில் அல்லது முறையில் எழுதி வைக்கப்படக் கூடாது. தனிப்பட்ட அடையாள இலக்கங்களை PIN எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் ஏதேனும் வழியில் வேண்டுமென்றோ அல்லது வேறு வகையிலோ எவ்ரேனும் முன்றாம் தரப்பினருக்கு வெளிப்படுத்தக் கூடாது.

- 3.3 இந்த டெபிட் அட்டையானது, அட்டையில் குறிப்பிடப்பட்ட மாதத்தின் வருடத்தின் இறுதி நாள்வரை செல்லுபடியாகும். அட்டை வைத்திருப்பவர், அட்டை காலாவதியாகும்போது அதனை காந்தப் பட்டி மற்றும் சிப்பின் ஊடாக பல துண்டுகளாகக் கிழித்து அழிப்பதற்கு பொறுப்பேற்கிறார். அட்டை காலாவதியாகும்போது, HSBC தனது தற்றுணிபின் பேரில் கணக்கு நடத்தையை மதிப்பீடு செய்த பின் புதுப்பிக்கப்பட்ட அட்டையை அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு அனுப்பிவைக்கும். பற்று அட்டையை புதுப்பிக்கும் தனி உரிமையை HSBC கொண்டுள்ளது.

4. ATM பாவனை

- 4.1 டெபிட் அட்டைகள் HSBC குழும் ATM இயந்திரங்களிலும், வீசா(VISA) ATM வலையமைப்பில் இடம்பெறும் ஏனைய உலகலாவிய வங்கிகளின் ATM களிலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.
- 4.2 வங்கியானது, அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு அறிவித்தல் கொடுத்துவிட்டு, தனது தற்றுணிபின் பேரில் ATM பணப் பரிமாற்ற வசதியையும் சகல வகையான கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்குமுடிய பண மாற்ற வசதியையும் தற்காலிகமாக வாபஸ் பெற அல்லது முடிவுறுத்த முடியும். அவ்வாறே ATM ஊடாக நாள் ஒன்றிற்கு மேற்கொள்ளக்கூடிய பண மாற்றங்கள், கொள்வனவுகள் மற்றும் பண மீளப்பெறுகைகளுக்கான உச்சவரம்பை மாற்றுவதற்கு வங்கி உரிமை கொண்டுள்ளது. இந்த மாற்றம், www.hsbc.lk என்ற வங்கியின் வலைத்தளத்தில் வெளியிடப்படும்.
- 4.3 இலங்கை அல்லாத நாடுகளில் HSBC குழுமம்/வீசா (VISA) ATM இயந்திரத்தில் அட்டை வைத்திருப்பவரால் மேற்கொள்ளப்படும் பண மீளப்பெறுகைகள், நடைமுறையிலுள்ள கட்டணத்திட்டத்திற்கு அமைவான ஒரு மீளப்பெறுகைக் கட்டணத்திற்கு உட்படும். இலங்கையிலுள்ள வீசா (VISA) ATM இயந்திரத்தில் மேற்கொள்ளப்படும் பண மீளப்

பெறுகைகளும் ஒரு கட்டணம் விதிக்கப்படும். பணம் மீளப்பெறப்படும்போது இது கணக்கில் பற்று வைக்கப்படும்.

- 4.4 பெபிட் அட்டை வழங்கப்பட்ட நாட்டைத் தவிர வேறு ஒரு நாட்டில் கிடைக்கக்கூடிய ATM இயந்திரத்தின் சேவையானது அத்தகைய ஏணை நாட்டில் வலுவிலுள் ஒழுங்கு விதிகளினால் ஆஞ்சை செய்யப்படும். இந்த சேவைகள் முன்னறிலித்தல் இன்றி திருப்பிப் பெறப்பட்டால் அதற்கு HSBC பொறுப்புடையதாக மாட்டாது.

5. வணிக நிறுவனப் பயன்பாடு

- 5.1 பெபிட் அட்டையானது இலத்திரனியல் பாவனைக்காக மாத்திரமாகும் என்பதோடு விற்பனை ஸ்தானத்தில் (point of sale swipe terminal) - chip reader அல்லது contactless இலத்திரனியல் மூலமான கொடுக்கல் வாங்கல்களைச் செய்யக்கூடிய நிலையிலுள்ள வணிக நிறுவனங்களில் மாத்திரமே அது ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். அத்தகைய இலத்திரனியல் கொடுக்கல் வாங்கலுக்கான chip reader அல்லது contactless வசதியற்ற வணிக நிறுவனங்களில் கொள்வனவுகளுக்காக அட்டையைப் பயன்படுத்துதல் அனுமதியற்ற செயலாகக் கருதப்படும். இத்தகைய கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு அட்டை வைத்திருப்பவரே பொறுப்பாளியாவார்.
- 5.2 வழங்கப்பட்ட அட்டையானது, பாதுகாப்பு நோக்கத்திற்காக, வணிக நிறுவனங்களில் உடனடியாகப் பயன்படுத்த முடியாததாக இருக்கும். எனவே, வணிக நிறுவனங்களில் கொடுக்கல் வாங்கல்களைச் செய்யக்கூடியதாக அட்டையைச் செயற்படுத்துவதற்கு, அட்டை வைத்திருப்பவர் ATM PIN இலக்கத்துடன் எந்தவொரு உள்நாட்டு HSBC ATM இயந்திரத்திற்கு தமது பெபிட் அட்டையை பயன்படுத்தல் அல்லது HSBC வாடிக்கையாளர் சேவை நேரடி தொலைபேசிக்கு அழைப்பை ஏற்படுத்தி அட்டையைச் செயற்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும்.
- 5.3 வணிக நிறுவனங்களில் கொடுப்பனவுகளை மேற்கொள்வதற்கு அட்டையைப் பாவிக்கும்போது அட்டையை வைத்திருப்பவர் விற்பனைச் சீட்டில் கையொப்பமிட்டு அவரின் பிரதியை தம்முடன் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். மேலதிக கட்டணம் செலுத்தி, விற்பனைச் சீட்டின் பிரதிகளை HSBC இடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். அட்டை இலக்கம் குறிப்பிடப்பட்டு அட்டை வைத்திருப்பவரின் கையொப்பத்தைக் கொண்ட ஒரு விற்பனைச் சீட்டானது, அட்டை வைத்திருப்பவரினால் உறுப்பட்ட பொறுப்பின் அளவு

தொடர்பில் HSBCக்கும் அட்டை வைத்திருப்பவருக்கும் இடையிலான உடன்பாட்டிற்கு முடிவான சான்றாக இருக்கும். அட்டை வைத்திருப்பவர் தான் பெற்ற பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் குறித்துத் திருப்தி அடைந்துள்ளாரா என்பதை உறுதிசெய்யும் அவசியம் எதுவும் HSBCக்கு கிடையாது. ஏதேனுமோரு விற்பனைச் சீட்டு அட்டை வைத்திருப்பவரால் தனிப்பட்ட முறையில் கையொப்பமிடப்படாதபோதிலும், அது உண்மையிலேயே அவரால் அங்கீரிக்கப்பட்டது என்று நிறுபிக்கப்படுமானால், அதற்கான பொறுப்பை அட்டை வைத்திருப்பவரே ஏற்க வேண்டும்.

- 5.4 இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்ற டெபிட் அட்டையானது வீசா (VISA) மின்னணு சின்னத்தைக் காட்சிப்படுத்தும் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் வழங்கல்கள் (ஆனால் அவற்றுக்கு மாத்திரம் மட்டுப்படுத்தப்படாதவை) தொடர்பில் அட்டை வைத்திருப்பவருடன் வணிக நிறுவனம் மேற்கொள்ளக்கூடிய எவ்வயேனும் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கான ஏதேனும் பொறுப்பினை HSBC ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டாது. அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு விலைக்கழிவுகளாக வழங்கப்படும் அத்தகைய சலுகைகள் தொடர்பில் மூன்றாம் தரப்பினரால் வழங்கப்படும் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் தரத்தை HSBC பிரதிநிதித்துவம் செய்வதில்லை. வழங்கப்படுகின்ற பொருள் அல்லது சேவையானது ஏதேனும் வழியில் குறைபாடு உடையதாக அல்லது வேறு வகையில் திருப்தி அற்றதாக இருப்பின HSBC அதற்கு பொறுப்பாகமாட்டாது. ஏதேனும் வணிக நிறுவனம் தொடர்பில் அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு ஏதேனும் முறைப்பாடு இருந்தால் அவர் அதனை அந்த வணிக நிறுவனத்துடன் தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். அட்டை வைத்திருப்பவர் அவ்வாறு செய்யத் தவறினால், HSBC உடனான எவ்வயேனும் கடப்பாடுகளிலிருந்து விடுவிக்கப்படமாட்டார். எனினும், சாத்தியமான சந்தர்ப்பத்தில் அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு HSBC அதன் முயற்சியால் உதவி செய்யலாம். இந்த உதவியைப் பெறுவதற்காக, அட்டை வைத்திருப்பவர் ஏதேனும் சான்று ஆவணங்களுடன் HSBCக்கு உடனடியாக முறைப்பாடு செய்ய வேண்டும்.
- 5.5 HSBC க்கு (அட்டை வைத்திருப்பவரால் வழங்கப்பட்ட அல்லது வேறு) கிடைக்கும் சான்றுகளின் அடிப்படையில் கணக்கு அல்லது டெபிட் அட்டையைக் கையாள்வதில் அட்டை வைத்திருப்பவர் மிகவும் அலட்சியமாக அல்லது மோசடி செய்ததாக வங்கி கருதினால், (இதில் டெபிட் அட்டை, கணக்கு அல்லது PIN மற்றும் இழப்பு அல்லது அங்கீரிக்கப்படாத பரிவர்த்தனைகளை முறையிடல்) டெபிட் அட்டையில் மேற்கொள்ளப்படும் அங்கீரிக்கப்படாத பரிவர்த்தனைகளுக்கு அட்டைதாரர்

பொறுப்பாவார். டெபிட் அட்டை மற்றும்/அல்லது குறிப்பிட்ட வர்த்தகர்களிடம் செய்யப்படும் குறிப்பிட்ட பரிவர்த்தனைகள் உட்பட, கணக்கு திருப்திகரமாக இல்லை, அல்லது பரிவர்த்தனையின் தன்மை அட்டைதாரருக்குத் திருப்பியளிக்கப்படாதிருப்பதை நியாயப்படுத்தினால் குறிப்பிட்ட விசாரணைகள் தேவை என்று HSBC தீர்மானித்தால், எந்தவொரு சர்ச்சைக்குரிய பரிவர்த்தனைகளுக்கும் HSBC அட்டைதாரருக்கு பணத்தைத் திருப்பி அளிக்காது என்பதை அட்டைதாரர் ஒப்புக்கொண்டு ஏற்றுக்கொள்கிறார்.

- 5.6 வருமதிகளைச் சேகரிப்பது தொடர்பாக அல்லது பின்றைத் தீர்ப்பது தொடர்பாக ஏற்படும் கிரயங்கள், சட்ட செலவுகள் (எவ்வேறும் முகவருக்கு விடயத்தைப் பாரப்படுத்தும் அவசியம் ஏற்பட்டால்) அல்லது சட்ட வளங்கள் போன்றவற்றிற்கு அட்டை வைத்திருப்பவரே பொறுப்பாளியாவார்.
- 5.7 வெளிநாட்டு நாணயத்தில் செய்யப்பட்ட சர்ச்சைக்குரிய டெபிட் அட்டை பரிவர்த்தனைகள் காரணமாக பணத்தை மீளித்தல் அல்லது மாற்றியமைத்தல் உட்பட பரிவர்த்தனையை இரத்துச் செய்தல், மாற்றியமைத்தல் அல்லது திருப்பிச் செலுத்துதல் போன்றவற்றால் ஏற்படும் எந்தவொரு பரிமாற்ற இழப்புக்கும் அட்டைதாரர் பொறுப்பாவார்.
- 5.8 டெபிட் அட்டையை ஏற்றுக்கொள்வதற்கு ஏதேனும் வணிக நிறுவனம் மறுக்குமாயின், அதற்கான பொறுப்பை HSBC ஏற்காது.
- 5.9 ஏதேனும் வணிக நிறுவனத்தினால் மேலதிகமாக அறவிடப்பட்டு, கொடுக்கல் வாங்கல் தொகையுடன் கணக்கில் பற்று வைக்கப்பட்ட ஏதேனும் மிகை விதிப்புக்கு HSBC பொறுப்பாகமாட்டாது.
- 5.10 ஒரு கொள்வனவுக் கொடுக்கல் வாங்கலும் பொருட்கள்/சேவைகளை இரத்துச் செய்வதால் ஏற்படும் வரவுக் கொடுக்கல் வாங்கலும் இரண்டும் வெவ்வேறான பரிமாற்றங்களாகும். இரத்துச் செய்கை இடம்பெறும்போது, வணிக நிறுவனத்திடமிருந்து பணம் கிடைத்த விண்பே அப் பணம் (அதற்கான கட்டணத்தைக் கழித்துக்கொண்டு) கணக்கில் மீள வரவு வைக்கப்படும். பணம் திருப்பிக் கிடைத்த தினத்திலிருந்து 30 நாட்களுக்குள் கணக்குக்கு பணம் அனுப்பப்படாவிட்டால், அட்டை வைத்திருப்பவர் வணிக நிறுவனத்திடம் வழங்கிய வரவுக் குறிப்பின் பிரதியொன்றுடன் HSBCக்கு அது பற்றி அறிவிக்க வேண்டும்.

5.11 ටෙපිට් අටශේත පල කණකුකගුනුත් තිශෙනක්කප්පත්දිරුන්තාල්, වැනික නිරුවන්කளින් කොඩුක්කල් බාන්කල්කස් පිරතාන කණක්කිල් පත්‍රු බෙවප්පතන් මූලම ජෙයල්ප්පූත්තප්පූම්. අත්තකෙය කොඩුක්කල් බාන්කල්කණාස් ජෙයුත්ප්පූත්තවත්තු පොතිය පණම ඇන්තක කණක්කිල් තිශෙනාත සන්තර්ප්පත්තිල්, පත්‍රු අටශේතයුත් තිශෙනක්කප්පත්දීස් රෙනය කණකුකගුනිල් ගුටුමාත්තමාක අල්ලතු තනිත්තනියාක තේවයාන පණම ඇරුන්තාවුම HSBC අක කොඩුක්කල් බාන්කල්කණා රුහුක්කොස්ලාතු.

6. සර්වතොස්ප පාවණ

- 6.1 ටෙපිට් අටශේතයින පාවණයානතු සකල සන්තර්ප්පත්කාලීවුම නාණයප පරිවර්තතෙනක කට්ටුප්පාට්දුප පිරමාණන්කස් / ගුමුණ්කුවිතිකගුන්කු අමෙවානතාක ඇරුක්ක වෙන්නුම්. අව්වාතු තිශෙනකියාමුකුතලිල් රෝතුමු තවතුකෙ ගුරුප්පාට්ද සන්තර්ප්පත්තිල්, නාණයප පරිවර්තතෙනක කට්ටුප්පාට්ද ගුමුණ්කුවිතිකස් සට්ත්තින් ක්ෂේ ගුරුක්කප්පතකුදිය න්‍යාලුකුකකු කණකු බෙවත්තිරුප්පවර්(කස්) කුට්ටාකවුම තනිත්තනියාකවුම පොතුප්පෝර්ක වෙන්නුම්. HSBC බුද්ධිය ටෙපිට් අටශේතය බෙවත්තිරුප්පත්විලිරුන්තු අවර්කස් HSBC තිශෙනාල් අල්ලතු තිශෙනකෙ මත්තිය බෙවත්තිරුප්පත්විලි තැනෑ ජෙය්‍යප්පතාම්. නාණයප පරිවර්තතෙනක කට්ටුප්පාට්ද පිරමාණන්කස් / ගුමුණ්කුවිතිකගුන්කු තිශෙනකියාමුකාමයිනාල් ගුරුකින්රු රෝතුමු/අණත්තු විශෙනවුකගුන්කුම නීතිරාක කණකු බෙවත්තිරුප්පවර්කස් කුට්ටාකවුම තනිත්තනියාකවුම HSBCකු ගුවුප්පාත්රිකාප්ප අණිප්පතාත්, අත්තකෙය මිට්රකාලීවිරුන්තු HSBCකු ත්‍රීතු බාතුකාක්කවුම වෙන්නුම්.
- 6.2 ටෙපිට් අටශේත බුද්ධිය ප්පත් නාඟ තවිර්තත රෙනය නාඟකාලීල මෙත්කොස්ලාප්පත් පණප පෙනුකෙකකස් අණත්තිත්තුම බෙවත්තිරුප්ප තිශෙනයත්තාත්තිල www.hsbc.com.lk අඩ්වික්කප්පතකුදිය පණප පෙනුකෙකක කට්ටණම ගුණුකුකු ඉට්ප්පූම්. ටෙපිට් අටශේතය බුද්ධිය නාඟ තවිර්තත වෙනු නාඟොන්රිල කොරප්පූම ATM සෙවකස් අන්ත නාට්ඩල් නැතැමුහෘයිලුන් ගුමුණ්කුවිතිකාලීන ආශ්‍යකාකකු ඉට්ප්පූම්. මිශ සෙවකස් මුණ්නරිවිත්තවින්රි බාපස් පෙනුප්පතාල බෙවත්තිරුප්පත් අත්තකෙය පොතුප්පාක මාට්ටාතු.

- 6.3 குறிப்பாக, பிரயாணச் செலவுகள், ஹோட்டல் கட்டணங்கள், தற்செயலான செலவுகள், மருத்துவச் செலவுகள், கல்விச் செலவுகள், பிரயாணக் காப்புறுதிச் செலவுகள், சுகாதாரம் மற்றும் தனிப்பட்ட பாவனைக்கான பொருள்களின் கொள்வனவு போன்ற தனிப்பட்ட செலவுகளுக்காக மாத்திரமே அட்டை வைத்திருப்பவர் தனது டெபிட் அட்டையை வெளிநாட்டில் மற்றும் /அல்லது வெளிநாட்டு நாணயம் அறவிடப்படுகின்ற கொடுக்கல் வாங்கல்களில் பாவிக்க வேண்டும். மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள், வர்த்தக ரீதியான தொகைகளில் பொருள்களை கொள்வனவு செய்தல் மற்றும் இறக்குமதி செய்தல் தொடர்பான செலவுகளுக்கு அவர் இந்த டெபிட் அட்டையைப் பாவிக்கக் கூடாது.
- 6.4 இலங்கை ரூபாயை ஏதேனும் வெளிநாட்டு நாணயத்துக்கு மாற்றுகின்ற நிகழ்வு இடம்பெறும் வகையிலான ஏதேனும் கொடுக்கல் வாங்கல்களை இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் மேற்கொள்வதற்கு தனது டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்த அட்டை வைத்திருப்பவர் வேறேந்தத் தரப்பினரையும் அனுமதிக்கக் கூடாது.
- 6.5 அட்டை வைத்திருப்பவர் இலங்கையில் இருந்து குடியகலும்போது, தொழில் புரிவதற்காக வெளிநாடு செல்லும்போது அல்லது நடைமுறையிலுள்ள நாணயப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரமாணங்கள்/ஓழுங்குவதிகளில் தெரிவிக்கப்பட்ட வரைவிலக்கணத்திற்கேற்ப “வதியாதவர்” எனக் கருதப்படுமிடத்து, தனது அட்டையை (அட்டைகளை) வங்கியிடம் மீள ஒப்படைக்க வேண்டும்.
- 6.6 வங்கியானது இலங்கை மத்திய வங்கியின் அந்நிய செலாவணி திணைக்களத்தின் பணிப்பாளரின் அறிக்கையிடப்படும் தேவைப்பாடுகள், அல்லது காலத்துக்குக் காலம் நிர்ணயிக்கப்படுகின்ற ஏதேனும் ஏனைய ஒழுங்குவிதி அதிகாரங்களுக்குப் பணிந்தொழுகும்.
- 6.7 இலங்கை மத்திய வங்கியினால் (CBSL) காலத்துக்குக் காலம் குறித்துரைக்கப்படும் வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுத் தகவுகளை அட்டையை வைத்திருப்பவர் விஞ்சியிருந்தால், அவ்வாறு விஞ்சியிருக்கின்றார் என்று HSBC அறிந்து ஏதேனும் கொடுக்கல் வாங்கலுக்கான அதிகாரமளிப்பு மறுக்கப்படுமாயின், அதன் விளைவாக நேரடியாக அல்லது மறைமுகமாக எழுகின்ற ஏதேனும் இழப்பு அல்லது சேதம் தொடர்பில் HSBC எவ்வித பொறுப்பையும் ஏற்காது.

- 6.8 ஏதேனும் சட்ட முரணான கொள்வனவுகளுக்காக (அதாவது சட்டங்களினால், சட்டவிதிகளினால் மற்றும் ஒழுங்கு விதிகளினால் அனுமதிக்கப்படாத பொருள்கள் அல்லது சேவைகளைப் பெறுவதற்கு) பணம் செலுத்த டெபிட் அட்டை ஒருபோதும் பயன்படுத்தப்பட மாட்டாது என்று அட்டை வைத்திருப்பவர் வாக்குறுதியளிக்கிறார். இந்த நிபந்தனை மீறப்படுமாயின் அது பற்றி இலங்கை மத்திய வங்கிக்கு (CBSL) அறிவிக்கும் உரிமையை HSBC கொண்டுள்ளது.

கணக்கு வைத்திருப்பவர்/கள் காலத்திற்குக் காலம் நடைமுறையிலிருக்கும் சட்டங்கள், பிரமாணங்கள் மற்றும் வங்கியின் கொள்கைகளுக்கு அமைவாக வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட டெபிட் கார்ட்களை, virtual நாணயங்கள், crypto நாணயங்கள் மற்றும் bitcoinsகளை வாங்குதல், விற்பனை செய்தல் அல்லது பயன்படுத்துதல் மற்றும்/அல்லது வெளிநாட்டு நாணயமாற்று வர்த்தகம், மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் மற்றும் வெளிநாட்டு நாணயப் பரிமாற்றங்களைச் செய்தல் உள்ளிட்ட (ஆனால் அவை மட்டுமல்ல) காரியங்களுக்குப் பயன்படுத்தக் கூடாது.

- 6.9 தற்போதுள்ள நாணயப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரமாணங்களின்படி, ரூபாய் கணக்குகளுடன் தொடர்பை ஏற்படுத்துவதற்காக வதியாதவர் ஒருவருக்கு சர்வதேச ரீதியாக வலுவுள்ள டெபிட் அட்டை ஒன்றை வழங்க முடியாது.
- 6.10 சட்டத்தினால், அரசாங்க ஒழுங்குவிதிகளினால் அல்லது இலங்கை மத்திய வங்கி வெளியிடும் அறிவுறுத்தல்களினால் தேவைப்படுத்தப்படுமானால், இந்த விதிகள் தன்னியல்பாகவே திருத்தப்படும்.
- 6.11 தற்போது அல்லது அச்சந்தரப்பத்தில் நடைமுறையில் உள்ள நாணயப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரமாணங்கள் /ஒழுங்குவிதிகளை மீறியுள்ளதாக நம்புவதற்கு வங்கிக்கு ஏதேனும் ஏதுக்கள் இருக்கும் பட்சத்தில் முடிவுறுத்தல் தொடர்பாக இந்த ஒப்பந்தத்தின் ஏற்பாடுகள் எவ்வாறு இருப்பினும், வங்கியின் தற்றுணிபின் பேரில் அட்டைதாரர்கள் (களுக்கு) அறிவிக்காது, டெபிட் அட்டையை (களை) இரத்துச் செய்ய மற்றும் அல்லது டெபிட் அட்டையை புதுப்பிப்பதை நிராகரிக்க முடியும்.

6.12 VISA வலையமைப்பின் மூலம் வெளிநாட்டு நாணயங்களில் மேற்கொள்ளப்படும் டெபிட் அட்டை கொள்வனவு பரிவர்த்தனைகள், அந்த கொடுக்கல்வாங்கலானது அட்டை வைத்திருப்பவரின் கணக்கிற்கு அனுப்பப்படும் நாளில் HSBCயின் அ.டோலர்-இ.ரூபா நாணய விற்பனை விகிதத்தில் இலங்கை ரூபாயாக மாற்றப்படும். உள்ளூர் மாற்று விகித இயக்கத்தைக் குறைக்க, பட்டியல் நேரத்தில் மேலதிக தொகை (3.5% வரை) பரிவர்த்தனை பெறுமதியில் சேர்க்கப்படும். வெளிநாட்டில் உள்ள ஒரு வர்த்தகரிடம் நடத்தப்படும் அனைத்து டெபிட் அட்டை இலங்கை ரூபா பரிவர்த்தனைகளுக்கும், டென்மிக் கரன்சி கண்வெற்ஷன் (DCC) செயலாக்கக் கட்டணம் 3.5% விதிக்கப்படும்.

7. கட்டணங்கள்

- 7.1 நடைமுறையிலுள்ள கட்டணத் திட்டத்திற்கேற்ப, அட்டையின் விநியோகம்/புதுப்பித்தல் தொடர்பில் பற்று அட்டைக்கான வருடாந்தக் கட்டணங்கள் பிரதான கணக்கில் பற்று வைக்கப்படும். இந்தக் கட்டணங்கள் மீளாக்கப்பட மாட்டாது.
- 7.2 டெபிட் அட்டை தொடர்பான ஏனைய கட்டணங்களும், நடைமுறையிலுள்ள கட்டணத் திட்டத்திற்கேற்ப, காலத்துக்குக் காலம் பிரதான கணக்குக்கில் பற்று வைக்கப்படும்.
- 7.3 வங்கியானது தனது தற்றுண்பின் பேரில், அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு அறிவிக்காமலே, காலத்துக்குக் காலம் பொருத்தமான கட்டணங்களைத் திருத்துவதற்கு உரிமை கொண்டுள்ளது. வங்கியின் கட்டணத் திட்டத்தை www.hsbc.lk/tariffs என்ற வங்கியின் உத்தியோகபூர்வ இணையத்தளத்தில் பார்வையிடலாம் மற்றும் /அல்லது உங்களின் HSBC தனிப்பட்ட இணைய வங்கிச்சேவைக்கு குறுஞ் செய்தியொன்றை அனுப்புவதன் மூலம் அல்லது ஏதேனும் கிளை ஒன்றில் கேட்டுப்பெறலாம். அல்லது விபரக்கூற்றுத் தகவல் என்ற வகையிலும் அது அறிவிக்கப்படலாம். அவ்வாறானதொரு நடவடிக்கை, கணக்கு வைப்பாளருக்கு/களுக்கு அத்தகைய அறிவித்தல் முறைப்படி வழங்கப்பட்டுள்ளதாகக் கொள்ளப்படும்.
- 7.4 வெளிநாட்டு நாணயத்திலான சகல கட்டணங்களும் இலங்கை ரூபாயில் பிரதான கணக்கில் பற்று வைக்கப்படும். வெளிநாட்டு நாணயத்தில் ஏற்பட்ட செலவை, HSBC இனால் அல்லது வீசாவினால் (VISA) காலத்துக்குக் காலம் குறித்துரைக்கப்படும் நாணய

மாற்று வீதத்தில் மாற்றிப் பற்று வைக்கும் உரிமையை அட்டை வைத்திருப்பவர் இத்தால் HSBCக்கும் வீசாவுக்கும் (VISA) வழங்குகின்றார்.

7.5 இலங்கை ஜனநாயக குடியரசில் காணப்படும் எந்தவொரு எரிபொருள் நிரப்பு நிலையத்திலும் இவ் அட்டையை பயன்படுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளும் பெற்றோல், மசல், எரிவாயு, மற்றும் ஏணைய சேவைகளுக்கென வங்கியினால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட கையாளுகை கட்டணமொன்று அறவிடப்படும். இக்கட்டணமானது வழங்கப்படும் விற்பனை சீட்டிலிருந்து மாறுபடலாம்.

8. தகவல்களை வெளிப்படுத்தல்

8.1 கார்ட்டை வழங்குதல், அதனைப் பேணுதல், கார்ட்டை பயன்படுத்தி கொடுக்கல் வாங்கல்களை நிறைவேற்றுதல், கார்ட்டை புதுப்பித்தல் அல்லது கார்ட்டுடன் தொடர்புபட்ட வேறேதேனும் நோக்கம் என்பவற்றுக்காக HSBC அவசியமெனக் கருதுகின்ற எவையேனும் விடயங்கள் தொடர்பாக ஏதேனும் தகவலை, பதிவேடுகளை அல்லது சான்றிதழ்களை வழங்கும்படி HSBC வேண்டுகோள் விடுக்கும்போது, கார்ட் வைத்திருப்பவர் அவற்றை வழங்குதல் வேண்டும். கொடுக்கப்பட்ட தகவல்களை எத்தகைய வழிவகைகள் மூலமும், அவசியமெனக் கருதப்படுகின்ற எத்தகைய மூலவிடங்களிலிருந்தும் விசாரித்து ஊர்ஜிதம்செய்ய கார்ட் வைத்திருப்பவர் HSBC க்கு அதிகாரமளிக்கின்றார். கார்ட் வைத்திருப்பவர் அத்தகைய தகவல்களை/தரவுகளை வழங்காவிடின் அல்லது பிழையான தகவல்களை/தரவுகளை வழங்கினால், HSBC, அதன் தற்றுணிபின்படி, டெபிட் கார்ட்டை புதுப்பிக்க மறுக்கலாம் அல்லது அதனை உடனடியாக முடிவுறுத்தலாம்.

8.2 கார்ட் வைத்திருப்பவர் பற்றிய தகவல்களை தகுதிவாய்ந்த நியாயாதிக்கம் கொண்ட ஏதேனும் நீதிமன்றத்திற்கும் மருவிய நீதித்துறை அதிகாரிகளுக்கும் சட்ட அமுலாக்க முகவரகங்களுக்கும் அரசாங்கத்தின் வேறேதேனும் பிரிவுக்கும் வெளியிட HSBC உரிமை கொண்டுள்ளது.

8.3 ஏதேனும் இலத்திரனியல் பணப் பரிமாற்ற வலையமைப்பில் பங்குபற்றுதல் சம்பந்தமாக அவசியப்படும் அல்லது தோதாகவிருக்கக்கூடிய, அல்லது டெபிட் கார்ட்டின் பயன்பாட்டிலிருந்து அல்லது தொழிற்பாட்டிலிருந்து அல்லது அது சம்பந்தமாக எழுகின்ற

எவ்வேணும் கடப்பாடுகளைப் புரிவதற்கு அவசியமென வங்கி கருதக்கூடிய கணக்குத் தொடர்பான தகவல்களை, கண்டிப்பான இரகசியத்தன்மையுடன் வேறு நிறுவனங்களுக்கு வெளியிட HSBC உரிமை கொண்டுள்ளது.

- 8.4 அலுவலக நடைமுறைகளுக்காகவும் வெளியிலிருந்து பெறப்படுகின்ற ஏனைய சேவைகளுக்காகவும் HSBC தனது தனித்தற்றுணிபின் பேரில் ஏதேனும் மூன்றாம் தரப்பு முகவர்களுக்கு/ சேவை வழங்குனர்களுக்கு ஏதேனும் செயற்பாடுகளை ஒப்புக்கொடுக்கவும் அத்தகைய மூன்றாம் தரப்பினருக்கு கணக்கின் விபரங்களை வழங்கவும் முடியும். இது தொடர்பில் HSBC குழுமத்துடன் அல்லது ஏதேனும் நிறுவனத்துடன் அல்லது முகவருடன் அல்லது வங்கியினால் உபயோகிக்கப்படுகின்ற மூன்றாம் தரப்பினருடன் கணக்கு வைத்திருப்பவரின் (வைத்திருப்பவர்களின்), கணக்கின் மற்றும்/அல்லது கொடுக்கல் வாங்கல்களின் தகவல்களை பகிர்ந்து கொள்வதற்கு, களஞ்சியப்படுத்துவதற்கு அல்லது அனுப்புவதற்கு தேவை ஏற்படுகிறது என்பதைக் கணக்கு வைத்திருப்பவர் புரிந்துகொள்வதுடன் அதற்கான அதிகாரத்தையும் வங்கிக்கு வழங்குகிறார். ஏதேனும் அத்தகைய நடைமுறை, தகவல்களின் பகிர்வு, களஞ்சியப்படுத்தல் அல்லது தகவல் அனுப்பிட்டை இரகசியமான முறையில் மேற்கொள்ள வங்கி பொறுப்பேற்றுக் கொள்கின்றது. பின்வரும் சந்தர்ப்பங்கள் தவிரந்த ஏனைய நிலைமைகளில் வங்கியானது HSBC குழுமத்திற்குள் அத்தகைய தகவல்களின் கண்டிப்பான இரகசியத் தன்மையைப் பேணுவதற்கு முயற்சி செய்யும்: (a) ஏதேனும் பொருத்தமான சட்டம், பிரமாணம் அல்லது ஏதேனும் அரசாங்க அல்லது ஒழுங்குபடுத்தும் அதிகாரசபையின் வேண்டுகோள் வேறு விதமாகத் தேவைப்படுத்தினால் அல்லது அனுமதித்தால் அல்லது (b) மோசடிகளைத் தடுக்கும் நோக்கத்திற்கு வெளிப்படுத்தல் அவசியமாக இருந்தால் அல்லது (c) டெபிட் கார்ட் வசதியை வழங்குவதற்கு வெளிப்படுத்துகை அவசியமென வங்கி கருதினால். கணக்கு வைத்திருப்பவர் (வைத்திருப்பவர்கள்) பொருத்தமான சகல தரவுப் பாதுகாப்புச் சட்டங்களுக்கும் பணிந்தொழுக் வேண்டும். அனுப்பப்படும், செயற்படுத்தப்படும் அல்லது வேறு விதத்தில் கையாளப்படும் தனிப்பட்ட அல்லது வேறு தரவுகளுக்கு உரிய அனைவரும் இந்த விதிகளின் கீழும் இந்தச் சட்டங்களுக்கு அமைவாகவும் அத்தகைய அனுப்பீடு, செயற்படுத்தல் அல்லது வேறு விதத்திலான கையாளுகைக்குச் சம்மதம் அளித்திருப்பதை அல்லது அத்தகைய அனுப்பீடு, செயற்படுத்தல் அல்லது வேறு விதத்திலான கையாளுகை மேற்கொள்ளப்படுவதற்கு முன்னர் சம்மதம் அளிப்பதை கணக்கு வைத்திருப்பவர் (வைத்திருப்பவர்கள்) உறுதிப்படுத்த வேண்டும். இந்த

ஏற்பாட்டின் ஏதேனும் மீறுதலின் விளைவாக ஏற்படக்கூடிய ஏதேனும் கிரயங்கள், தெண்டங்கள், சேதங்கள் மற்றும் ஏனைய இழப்புக்களுக்கு எதிராக வங்கிக்கு இழப்பெதிர்காப்பு வழங்கவும் வங்கியைத் தீங்கிலிருந்து பாதுகாக்கவும் கணக்கு வைத்திருப்பவர் (வைத்திருப்பவர்கள்) இணங்குகின்றார்/இணங்குகின்றனர்.

- 8.5 டெபிட் அட்டைப் பாவனை மூலம் மேற்கொள்ளப்படும் ஏதேனும் வெளிநாட்டு நாணயப் ரீஸப்பெறுகைகள்/கொடுப்பனவுகள் பற்றி இலங்கை மத்திய வங்கிக்கு (CBSL) அறிக்கையிடும் உரிமையை HSBC கொண்டுள்ளது.

9. தொலைந்த அல்லது திருடப்பட்ட டெபிட் அட்டை

- 9.1 கார்ட் காணாமற்போனமை அல்லது திருடப்பட்டமை, அந்தகைய காணாமற்போனமை/திருடப்பட்டமை கண்டுபிடிக்கப்பட்டவுடனே தொலைபேசி மூலம் வங்கியின் கார்ட் நிலையத்திற்கும் எழுத்தில் பொலிசாருக்கும் (அல்லது, வெளிநாட்டிலிருப்பின், VISA அல்லது MasterCard அங்கத்தவர் ஒருவருக்கும்) அறிவிக்கப்பட வேண்டும். அதே சமயத்தில், அந்தகைய ஏதேனும் தொலைபேசி செய்தியானது, கார்ட் வைத்திருப்பவரின் அல்லது உரிய முறையில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அவரது அட்டோர்னித் தத்துவக்காரரின் கைப்பட்ட கையொப்பத்தின் மூலம் உடனடியாக எழுத்தில் உறுதிப்படுத்தப்படுதல் வேண்டும். கார்ட் காணாமற்போனமை அல்லது திருடப்பட்டமை அறிவிக்கப்பட்டு, பின்னர் மேற்கூறப்பட்டவாறு வங்கிக்கு அல்லது VISA அல்லது MasterCard உறுப்பினருக்கு எழுத்தில் உறுதிப்படுத்தப்படும்வரை, கார்ட்டின் அனுமதியற்ற பயன்பாட்டின் விளைவாக கார்ட் கணக்கில் பற்று வைக்கப்பட்ட எல்லாத் தொகைகளுக்கும், கார்ட் கணக்கில் இனிமேல் பற்று வைக்கப்படவீள் முடிவுறாதுள்ள கார்ட் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கும், கார்ட் வைத்திருப்பவர் பொறுப்பேற்க வேண்டும். கார்ட் வைத்திருப்பவர் காணாமற்போன அல்லது திருடப்பட்ட அட்டையை/அட்டைகளை மீட்டெடுக்கும் பட்சத்தில், மீட்டெடுக்கப்பட்ட அட்டையை/அட்டைகளை உடனடியாக வங்கிக்குத் திருப்பிக் கொடுத்தல் வேண்டும்.

- 9.2 மேலேயுள்ள இப் பிரிவின் (9.1) வாசகத்துக்கிணங்க, கார்ட் காணாமற்போனமை எழுத்தில் அறிவிக்கப்பட்ட பின்னர், காணாமற்போன ஒரு டெபிட் கார்ட்டின் பேரில் வணிகத் தாபனங்களில் செய்யப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்களின் பொறுப்பு பூச்சியமாகவிருக்கும்; ஆயினும், காணாமற்போன டெபிட் கார்ட்டை சேமக்காப்பாக வைத்திருப்பதற்கு

நியாயமான கவனமும் முயற்சியும் எடுக்கப்பட்டதென்றும் கார்ட் காணாமற்போனமை/திருட்பப்பட்டமை உடனடியாக அறிவிக்கப்பட்டதென்றும் கார்ட் வைத்திருப்பவர் நல்லெண்ணத்துடன் செயலாற்றினாரென்றும் நிருபிக்கப்படக்கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும் (இச் சிறப்புக்கூறு இதனகத்துப் பின்னர் ‘பூச்சிய காணாமற்போன கார்ட் பொறுப்பு’ எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்). எவ்வாறாயினும், ATMகள் மூலமாகச் செய்யப்பட்ட பண மீளப்பெறுகைகளைப் பொறுத்தவரையில், அத்தகைய கொடுக்கல் வாங்கல்கள், கார்ட் வைத்திருப்பவருக்கு மட்டுமே தெரிந்த ஒரு PIN இலக்கத்தின் மூலம் மேற்கொள்ளப்படுவதால், அத்தகைய ‘பூச்சிய காணாமற்போன கார்ட் பொறுப்பு’ எதுவும் ஏற்படுத்தையதாக இருக்காது. இது கார்ட் வைத்திருப்பவருக்கு இரகசியமான கொடுக்கல் வாங்கலாகக் கொள்ளப்படும்.

9.3 டெபிட் கார்ட் காணாமற்போய் மேலேயுள்ள இப் பிரிவின் (9.1) வாசகத்திற்கிணங்க HSBCக்கு அறிவிக்கப்படாத பட்சத்தில், அல்லது மேலேயுள்ள இப் பிரிவின் (9.1) வாசகத்திற்கிணங்க HSBCக்கு அறிவிக்கப்படுவதற்கு முன்னர் துஷ்பிரயோகம் செய்யப்படும் பட்சத்தில், டெபிட் கார்ட் காணாமற்போனதன் அல்லது துஷ்பிரயோகம் செய்யப்பட்டதன் விளைவாக எழுக்கூடிய ஏதேனும் பொறுப்பு (குடியியல் அல்லது குற்றவியல்), நட்டம், கிரயம், செலவுகள் அல்லது சேதங்களுக்கு எதிராக கார்ட் வைத்திருப்பவர் HSBCக்கு முழுமையான இழப்பெதிர்காப்பை இத்தால் வழங்குகின்றார்.

9.4 கார்ட் வைத்திருப்பவர் பொருத்தமான சகல விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு சகல விதத்திலும் இனங்கியொழுகினால், மாற்றீட்டுப் டெபிட் கார்ட் ஒன்றை, பொருத்தமான கட்டணத்தில் வழங்க �HSBC தனது தனித் தற்றுணிபின் பேரில் நவடவுடிக்கை எடுக்கலாம்.

மாற்றீட்டுப் டெபிட் கார்ட்டை வழங்குவதில் உறப்பட்ட ஏதேனும் செலவுத் தொகை HSBC இனால் கார்ட் வைத்திருப்பவரின் கணக்கில் பற்று வைக்கப்படும்.

9.5 கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது டெபிட் கார்ட்டை பின்பு மீட்டெடுத்தால், அதனைப் பயன்படுத்தலாகாது. காந்தப் பட்டியினாடாக அதனைப் பல்வேறு துண்டுகளாக வெட்டுவதன் மூலம் அதனை அழித்துவிட வேண்டும்.

10. விபரக்கூற்றுக்களும் பதிவேடுகளும்

- 10.1 பெபிட் அட்டைக் கொடுக்கல் வாங்கல்களின் பதிவுகள் விபரக்கூற்றில் காணப்படும். கணக்கிற்கு ஏற்படையற்பாலனவான நியதி நிபந்தனைகளின்படி பதிவேட்டிலுள்ள அஞ்சல் முகவரிக்கு அத்தகைய கூற்றுக்கள் காலாந்த அடிப்படையில் கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு அனுப்பப்படும். பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் பற்றிய HSBC இன் பதிவேடு எல்லா நோக்கங்களுக்காகவும் முடிவானதாகவும் பிணிப்பதாகவும் இருக்கும்.
- 10.2 ஒவ்வொரு விபரக்கூற்றும் (“30 நாள் மீளாய்வு”) அட்டை உரிமையாளருக்கு கிடைக்கப்பெற்றுள்ளதாக கருதப்படும் திகதியிலிருந்து இருபது (20) கலன்டர் தினங்களுக்குள் அதனைப் பரிசீலனை செய்து, ஒவ்வொரு பதிவையும் தம்மிடமுள்ள பதிவுகளுடன் ஒப்பிட்டு உறுதிசெய்துகொள்ள வாடிக்கையாளர்கள் இணங்குகின்றனர். ஏதேனும் தவறுகள், விடுபடுகைகள் அல்லது மோசுழகள் அனுமதியற்ற பாவனைகள் உள்ளிட்ட முறைகேடுகள் இருந்தால் அல்லது விபரக்கூற்றுத் தொடர்பாக வேறேதும் ஆட்சேபனை இருந்தால் (இவையனைத்தும் “கணக்கு முறைகேடுகள்” எனப்படும்) வாடிக்கையாளர்கள் அவற்றை உடனடியாக வங்கியின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர வேண்டும். 30 நாள் மீளாய்வு காலத்திற்குள் அவ்விதம் செய்ய வாடிக்கையாளர்கள் தவறினால், விபரக்கூற்றில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள மீதியும் கணக்கு முறைகேடுகள் உள்ளடங்கலான சகல பதிவுகளும் சரியானவையாகவும் பூரணமானவையாகவும் அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டவையாகவும் வாடிக்கையாளர்களைப் பிணிப்பவையாகவும் கருதப்படும். அத்துடன், இச் சரத்திற்கு அமைவாக அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தவிர, மிகச் சமீபத்திய கணக்கு விபரக்கூற்றுத் திகதி வரை இடம்பெற்ற ஏனைய கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கான சகல பொறுப்புக்களிலிருந்தும் வங்கி விடுவிக்கப்படும்.
- 10.3 வேறிடங்களில் தரப்பட்டுள்ள விளைவுகளுக்கு மேலதிகமாக, அட்டை வைத்திருப்பவர், மேலே 10.2ஆம் வாசகத்தின் கீழான அவரின் கடப்பாடுகளைப் பின்பற்றுவதற்குத் தவறினால், அத்துடன் அட்டை வைத்திருப்பவரின் நடத்தை அல்லது தவறுகை காரணமாக கணக்கில் நட்டம் ஏற்பட்டால் (வங்கியினால் உற்பட்ட மற்றும்/அல்லது அடையப்பட்ட எத்தகையனவுமான எவ்வகையினவுவான நட்டங்கள் அல்லது வங்கிக்கெதிராகக் கொணரப்பட்ட வரிகள், அறவீடுகள், குற்றப்பணங்கள், கட்டணங்கள் அல்லது தண்டங்கள்) அல்லது அதற்குப் பங்களிப்புச் செய்தால், அத்தகைய நட்டம்

தொடர்பில் வங்கியானது அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு ஏதேனும் பொறுப்பை உடையதாகவிராதென அட்டை வைத்திருப்பவர் ஏற்றுக்கொள்கிறார். இவ்வுடன்படிக்கையைப் பின்பற்றித் தேவைப்படுத்தப்பட்டவாறாக உரிய நேரத்தில் கணக்குகள் பற்றிய கூற்றுக்களை மீளாய்வதற்குத் தவறியமை, கணக்குக்கூற்று அல்லது கொடுக்கல்வாங்கல் பதிவுகள் இவ்வுடன்படிக்கைக்கிணங்க மீளாயப்பட்டிருப்பின் ஏதேனும் பிழை அல்லது விடுபடுகை கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கக்கூடிய நேரத்துக்குப் பின்னர் ஏற்படுகின்ற ஏதேனும் நட்டத்தின் அளவுக்குக் கணக்கின் மீதான நட்டத்தை விளைவிப்பதாக அல்லது அதற்கு உதவுவதாகக் கருதப்படுமென அட்டை வைத்திருப்பவர் ஏற்றுக்கொள்கின்றார். அட்டை வைத்திருப்பவருக்கான வங்கியின் ஆகக்கூடிய பொறுப்பு, வங்கியின் பாரதூரமான அசட்டை அல்லது வேண்டுமென்ற துர்நடத்தை காரணமாக அட்டை வைத்திருப்பவரின் கணக்கிலிருந்து தவறான முறையில் அல்லது பிழையான முறையில் மீளப்பெறப்பட்ட தொகையிலான உண்மையான நேரடி நட்டத்துக்கு வரையறுக்கப்படுமெனவும் அவர் ஏற்றுக்கொள்கின்றார்.

- 10.4 விபரக்கூற்றில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு கொடுக்கல் வாங்கல் தொடர்பாக அல்லது அட்டை வைத்திருப்பவரினால்/வர்களினால் வேறுவகையில் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஓர் உடன்பாடின்மை பற்றிய அறிவித்தல் பெறப்பட்டதிலிருந்து இரண்டு மாதங்களினுள் அந்த உடன்பாடின்மையைத் தீர்த்துவைப்பதற்கு வங்கியானது நல்லெண்ணத்துடன் நியாயமான முயற்சிகளை மேற்கொள்ளும். அத்தகைய முயற்சிகளின் பின்னர், கொடுக்கல் வாங்கல் செல்லுபடியானதோன்றேன HSBC தீர்மானித்தால், அது அட்டை வைத்திருப்பவருக்கு/வர்களுக்கு அறிவிக்கப்படும்.

11. முடிவுறுத்துகை

- 11.1 சர்த்து 11.2 மற்றும் நாணயப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டு பிரமானங்கள் /ஓழுங்குவிதிகளுக்கு அமைவான முறையில், அட்டை வைத்திருப்பவரின் கடைசியாகப் பதிவு செய்யப்பட்ட முகவரிக்கு முப்பது (30) சேவை நாட்கள் முன்னறிவித்தலைக் கொடுத்துவிட்டு, இந்த ஒப்பந்தத்தை முடிவுறுத்த மற்றும்/அல்லது இரத்துச்செய்ய வங்கிக்கு உரிமையுண்டு. அத்தகைய முடிவுறுத்தல் நிகழும் வரை, வங்கியானது, காலத்திற்குக் காலம், அட்டை வைர்ரிருப்பவருக்கு ஒரு புதிய அட்டையை (“புதுப்பித்தல் அட்டை”) வழங்கக்கூடும்.

11.2 நாணயப் பரிவர்த்தனை கட்டுப்பாட்டு சட்டம் / ஒழுங்குவிதிகளுக்கு அமைவான முறையில், மேலுள்ள சரத்து 11.1 எவ்வாறு இருந்தாலும், பின்வரும் ஏதேனுமோரு நிகழ்வின் காரணமாக இந்த ஒப்பந்தத்தை முடிவுறுத்தவும் பற்று அட்டையை இரத்துச்செய்ய மற்றும்/அல்லது புதுப்பிக்க மறுக்கவும் வங்கிக்கு உரிமையுண்டு:

- (i) அட்டை வைத்திருப்பவர் இந்த ஒப்பந்தத்தின் நியதி நிபந்தனைகளுக்கு இணங்கியொழுகத் தவறுதல் மற்றும்/அல்லது மீறுதல்.
- (ii) வங்கியுடன் செய்துகொள்ளப்பட்ட ஏதேனும் உடன்படிக்கையின் கீழான அல்லது ஒப்பிய பொறுப்பின் கீழான (எதிர்பாராதது அல்லது வேறு வகையானது) தவறுகை நிகழ்வொன்று ஏற்படுதல்.
- (iii) கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் ஏதேனும் வங்குரோத்து அல்லது திவால்நிலை வழக்கு நடவடிக்கைகளுக்கு அல்லது ஒத்த தன்மையினவான வழக்கு நடவடிக்கைகளுக்கு ஆளாகுதல்.
- (iv) அட்டை வைத்திருப்பவர் மரணமடைதல்.
- (v) வங்கியுடனான கணக்கு உறவை நிறுத்திவிடுதல்.
- (vi) கணக்கில் குறைந்தபட்ச சராசரி மீதியைப் பேணத் தவறுதல்.

11.3 HSBC இலுள்ள கணக்கை முடிவுறுத்துவதற்கு கணக்கு வைத்திருப்பவர் தீமானிக்கும் பட்சத்தில், அந்தக் கணக்கின் பேரில் வழங்கப்பட்ட பற்று அட்டையானது தன்னியல்பாகவே இரத்துச் செய்யப்பட்டுவிடும். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் அத்தகைய கணக்குடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள பற்று அட்டையின் பாவனையை அட்டை வைத்திருப்பவர் உடனடியாக நிறுத்த வேண்டும். அதனை வங்கியிடம் மீள ஒப்படைக்க வேண்டும். பற்று வைக்கப்பட வேண்டிய ஏதேனும் கொடுக்கல் வாங்கல் நிலுவைகள் இருக்குமாயின், HSBC ஆனது கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு (வைத்திருப்பவர்களுக்கு) கணக்கில் எஞ்சியுள்ள பணத்தை திருப்பிக் கொடுப்பதற்கு முன்னர் அந்த நிலுவைகளைக் கணக்கிலிருந்து கழித்துக் கொள்ளும்.

11.4 டெபிட் அட்டையானது வங்கியின் சொத்தாகும். வங்கி கோரும்போது அது உடனடியாக திருப்பி ஒப்படைக்க வேண்டும். டெபிட் அட்டையைக் கையளிக்க முன்பதாக, அதனைப் பெற்றுக்கொள்பவர் வங்கியில் வேலை செய்யும் அலுவலர்தான் என்பதை அட்டை வைத்திருப்பவர் நன்கு உறுதி செய்துகொள்ள வேண்டும்.

12. பொது

- 12.1 கணக்கு வைத்திருப்பவர்(கள்) தமது முகவரி மற்றும் தொலைபேசி இலக்கங்கள், தனிப்பட்ட விபரங்களை உள்ளடக்கிய ஆனால் அத்துடன் மட்டுப்படுத்தப்படாத, (ஏதேனும் மாற்றும் ஏற்படுமாயின்) அது பற்றி HSBC தனிப்பட்ட இணைய வங்கியியலுக்கு பாதுகாப்பான ஒரு குறுஞ்செய்தியை அனுப்பி அல்லது எழுத்துமூலம் உடனடியாக HSBCக்கு அறிவிக்க வேண்டும்.
- 12.2 இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளினால் பிணிக்கப்படுவதற்கு ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட ஆட்கள் கையொப்பமிட்டால் அல்லது உடன்பட்டால், இதன் கீழ் அத்தகைய ஆட்களின் கடப்பாடு கூட்டானதாகவும் தனித்தனியானதாகவும் இருக்கும். சந்தர்ப்பம் தேவைப்படுத்துமிடத்து, இதன்கண் ஒருமையை மட்டும் குறிக்கும் சொற்கள் பன்மையையும் உள்ளடக்குவதாகக் கருதப்படும் அத்தகைய ஆட்களுள் எவ்ரேனுமொருவருக்கு இதன் கீழ் வழங்கப்படும் ஏதேனும் அறிவித்தல் அத்தகைய எல்லா ஆட்களுக்கும் பொருத்தமுள்ள அறிவிப்பாகக் கருதப்படும்.
- 12.3 வங்கியானது கார்ட் வைத்திருப்பவருக்கும் மேலதிகக் கார்ட் வைத்திருப்பவருக்கும் டெபிட் கார்ட்களைக் கையளிப்பதற்கான அதன் பிரதிநிதியாக, ஒப்படைக்கும் சேவைக் கம்பெனியோன்றுடன் ஒப்பந்தம் செய்யலாம். கார்ட் வைத்திருப்பவரும் மேலதிக அட்டை வைத்திருப்பவரும் டெபிட் அட்டைகளைப் பெறும்போது தமது ஆளடையாளத்தை நிருபிப்பதுடன், டெபிட் கார்ட் கிடைக்கப்பெற்றதை உடனடியாக அறிவிக்கவும் வேண்டும்., டெபிட் கார்ட்டை ஒப்படைக்கும் நோக்கத்துக்காக கார்ட் வைத்திருப்பவரினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட முகவரியில் கார்ட் வைத்திருப்பவரின் பிரதிநிதியாகவிருப்பதற்கு வங்கியினால் அல்லது அதன் பிரதிநிதியினால் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஒரு முன்றாம் தரப்பினரிடமும் வங்கி அல்லது அதன் பிரதிநிதி, தனது தற்றுணிபின் பேரில், டெபிட் அட்டையைக் கையளிக்கலாம். டெபிட் கார்ட் அவ்வாறு ஒப்படைக்கப்படும் நேரத்திலிருந்து கார்ட் வைத்திருப்பவர், டெபிட் கார்ட் மூலம் செய்யும் எல்லா மீளப்பெறுதல்களுக்கும் பொறுப்பாளியாக வேண்டும். கார்ட் வைத்திருப்பவரின் சார்பில், ஏதேனுமொரு கிளையில் டெபிட் அட்டையைக் கையேற்பதற்கு கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது தற்றுணிபின் பேரில் முன்றாம் தரப்பினர் ஒருவருக்கு எழுத்து மூலம் அதிகாரமளிக்கலாம். கார்ட் வைத்திருப்பவரினால் அல்லது அவரது சார்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளினால் டெபிட் கார்ட் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நேரத்திலிருந்து

டெபிட் கார்ட்டைட் பயன்படுத்திச் செய்யப்பட்ட எல்லா மீளப்பெறுதல்களுக்கும் கார்ட் வைத்திருப்பவர் பொறுப்பாளியாவார்.

- 12.4 டெபிட் கார்ட்டானது, கார்ட் வைத்திருப்பவரின் பாவனைக்காக மட்டுமே வழங்கப்படுகின்றது. அதனை ஏதேனுமோரு வழியில் கைமாற்றவோ அல்லது பிணையாகச் சமர்ப்பிக்கவோ முடியாது.
- 12.5 அறிவிக்கப்பட்டவாறான எவையேனும் பொருத்தமான விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு அமைய, தற்போது வழங்கப்படும் அல்லது எதிர்காலத்தில் அவ்வப்போது கிடைக்கக்கூடிய சேவைகளின் கீழ் சகல ATM கொடுக்கல் வாங்கல்களையும் வணிகத் தாபனங்களுடனான கொடுக்கல் வாங்கல்களையும் செய்வதற்கான உரிமையை கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது டெபிட் கார்ட் மூலம் பெறுகிறார்.
- 12.6 டெபிட் கார்ட்டின் எல்லா மாற்றீடுகளும் புதுப்பித்தல்களும் அந்தந்த நேரத்தில் வலுவிலிருந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு அமைந்தனவாதல் வேண்டும்.
- 12.7 அட்டை வைத்திருப்பவர் ஒரு டெபிட் கார்ட்டை மட்டுமே தன்வசம் வைத்திருத்தல் வேண்டுமென்பதுடன், மாற்றீட்டு டெபிட் கார்ட் வழங்கப்படும்போது ஏற்கனவே வைத்திருந்த கார்ட்டை இரத்துச்செய்ய வங்கிக்கு அதிகாரமளித்தலும் வேண்டும்.
- 12.8 டெபிட் கார்ட் நான்கு வருடத்துக்கு மேற்பட்ட காலப்பகுதிக்குப் பயன்படுத்தப்படாவிட்டால் அதன் செல்லுபடியாந்தன்மை முடிவுறுமென்பதை கார்ட் வைத்திருப்பவர் கவனிக்க வேண்டும். வணிகத் தாபனங்களிலான மீளப்பெறுகைகளும் பணப் பரிமாற்றங்களும் கொடுக்கல் வாங்கல்களும் மாத்திரமே கொடுக்கல் வாங்கல்களாகக் கொள்ளப்படும்.
- 12.9 டெபிட் கார்ட்டை பயன்படுத்துவதன் மூலம் தொழிற்படுத்தப்படக்கூடிய ஒரு வலையமைப்பின் பகுதியாக அமைகின்ற ஏனைய வங்கிகளினால் நிறுவப்பட்ட ATMகளைப் பயன்படுத்தும்போது, ஏனைய வங்கிகளினால் அவற்றுக்கான இறுப்பனவு செய்யப்பட்ட சகல கொடுக்கல் வாங்கல்களும் கொடுக்கல் வாங்கல்களாகக் கொள்ளப்படும்.

12.10 நடப்புக் கணக்குகள் மற்றும் சேமிப்புக் கணக்குகளின் தொழிற்பாட்டை ஆளுகின்ற சகல விதிகளும் பிரமாணங்களும், டெபிட் கார்ட்டை பயன்படுத்தி அத்தகைய கணக்குகளில் செய்யப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்குப் பொருத்தமுடையனவாகும்.

12.11 இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் எதனையும் சேர்ப்பதற்கு, அவற்றுள் எதனையும் நீக்குவதற்கு மற்றும்/அல்லது மாற்றுவதற்கு வங்கி உரிமையை கொண்டுள்ளது. அவ்விதம் மாற்றப்பட்ட விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை www.hsbc.lk என்ற வங்கியின் இணையத்தளத்தில் பார்க்கலாம் மற்றும்/அல்லது தனிப்பட்ட இணைய வங்கியியலுக்கு பாதுகாப்பான ஒரு குறுஞ்செய்தியை அனுப்பி மற்றும்/அல்லது அட்டை வைத்திருப்பவர்கள் வங்கியின் கிளையோன்றில் கேட்டுப் பெறவும் முடியும்.

இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் செய்யப்படும் ஏதேனும் மாற்றும் எத்தேதியன்று அமுலுக்கு வருகின்றதோ (வங்கியின் அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்படும் அத்தேதிக்குப் பின்னர் டெபிட் அட்டையைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் அட்டை வைத்திருப்பவர் அத்தகைய மாற்றத்தை மறுதலிப்பின்றி ஏற்றுக்கொண்டவராகக் கருதப்படுவார். அட்டை வைத்திருப்பவர் அத்தகைய ஏதேனும் மாற்றத்தை ஏற்காதுவிடின், அத்தகைய மாற்றும் அமுலுக்கு வருகின்ற தேதிக்கு முன்னர் அட்டையை வங்கிக்குத் திருப்பிக்கொடுக்க வேண்டும்.

12.12 தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் இதன் கீழான ஏதேனும் அறிவித்தல், வங்கிக்கு எழுத்தில் கடைசியாகக் கொடுக்கப்பட்ட முகவரிக்கு தபாலிடப்பட்டதிலிருந்து 7 நாட்களினுள் அட்டை வைத்திருப்பவரினால் (வைத்திருப்பவர்களினால்) பெறப்பட்டுள்ளதாகக் கருதப்படும். தற்போதுள்ள நிலைமையின் படி, வங்கியின் தற்றுணிபின் பிரகாரம் இலத்திரனியல் மற்றும்/அல்லது டிஜிடல் முறையில் அறிவித்தலை வழங்க வங்கி நடவடிக்கை எடுக்கும்.

12.13 கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது டெபிட் கார்ட்டை பயன்படுத்துவதன் மூலம், கணக்கிலுள்ள மீதிக்கு அல்லது HSBC இனால் அனுமதிக்கப்பட்ட மேலதிகப் பற்று உச்சவரம்பிற்கு மேலானதொரு தொகையை மீளப்பெற்றால், கார்ட் வைத்திருப்பவர், HSBCஇனால் தீர்மானிக்கப்படும் வீதத்தில் விதிக்கப்படும் வட்டியடியும் தண்டங்களுடனும், மேலதிகமாகப் பெறப்பட்ட முழுத் தொகையையும் உடனடியாகவும் நிபந்தனையின்றியும்

HSBC க்குச் செலுத்த வேண்டும். எவ்வாறாயினும், HSBC ஏதேனும் மேலதிகப்பற்று வசதியை அளிப்பதற்கு வெளிப்படையாக அல்லது உட்கிடையாக இணங்கியுள்ளதென இதனைப் பொருள்கொள்ளக் கூடாது.

- 12.14 ATM இன் அல்லது டெபிட் கார்ட்டின் ஏதேனும் செயலிழப்பு, நிதிகளின் தற்காலிகப் போதாமை, ஏதேனும் பிணக்கு போன்றவற்றின் (நேரடி அல்லது நேரடியற்ற) காரணங்களினால் அல்லது கட்டுப்பாட்டுக்கப்பாற்பட்ட வேறு சூழ்நிலைகள் காரணமாக, ஏதேனும் சேவையை வழங்குவதற்கு அல்லது அதன் கீழ் ஏதேனும் கடப்பாட்டை நிறைவேற்றுவதற்கு வங்கி தவறுமாயின், அத் தவறுகைக்கு வங்கி பொறுப்பேற்கத் தேவையில்லை
- 12.15 கணக்குகளுள் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவை தொடர்பில் அல்லது அதன் அல்லது அவற்றின் தொழிற்பாடு சம்பந்தமாக அல்லது டெபிட் கார்ட்டின் பயன்பாடு சம்பந்தமாக, பாதுகாப்பு மீறுகையை அல்லது வேறு சந்தேகத்துக்கிடமான சூழ்நிலைகளை அறியும் பட்சத்தில் அல்லது அவ்வாறு சந்தேகிக்கும் பட்சத்தில், வங்கியானது, அதன் தனித் தற்றுணிபின் பேரிலும் ஏதேனும் பொறுப்புக்கள் இல்லாமலும் ஏதேனும் கொடுக்கல் வாங்கலுக்கான அதிகாரவளிப்பை மறுக்க முடியும். வங்கி இயன்றளவு விரைவாக இது குறித்து கார்ட் வைத்திருப்பவருக்கு அறிவிக்க வேண்டும்.
- 12.16 டெபிட் கார்ட்டினதும் அதனுடன் தொடர்புடைய PIN இலக்கத்தினதும் வழங்குகை /பாவனை/தொலைவு காரணமாக அல்லது அது தொடர்பாக விளைகின்ற அல்லது நேரடியற்ற முறையில் ஏற்படுகின்ற நட்டம் அல்லது சேதம் உள்ளிட்ட ஏதேனும் நட்டத்திற்கு அல்லது சேதத்திற்கு HSBC பொறுப்பாளிகாது.
- 12.17 டெபிட் கார்ட்டின் பாவனையானது, இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு மேலதிகமாக VISA வழிகாட்டு நெறிகளுக்கும் அமைந்ததாக இருக்க வேண்டும்.
- 12.18 கார்ட் வைத்திருப்பவர் தனது டெபிட் கார்ட்டின் மூலம் வணிக நிலையங்களில் நிலையான அறிவுறுத்துதல்களை ஏற்படுத்த முடியாது.

12.19

- (a) தொலைபேசி, குறுஞ் செய்திச் சேவை (“SMS”), தனிப்பட்ட இணையத்தள வங்கித்தொழிற் சேவைகள் (“PIB”) அல்லது மின்னஞ்சல் மூலம் அட்டை வைத்திருப்பவரினால் அல்லது அவரது சார்பில், (இந்த சரத்தில் “அறிவுறுத்தல்கள்” என குறிப்பிடப்படும்) காலத்துக்குக்காலம் கொடுக்கப்படக்கூடிய அல்லது கொடுக்கப்பட்டதாகக் கொள்ளப்படும் ஏதேனும் அறிவித்தல், அறிவுறுத்துதல், கோரிக்கை அல்லது வேறு கடிதத்தொடர்பு என்பவற்றை, அவ்வாறு அறிவுறுத்துதல் விடுக்கும் அல்லது விடுப்பதாகக் கொள்ளப்படும் ஆளின் அதிகாரம் அல்லது ஆளடையாளம் பற்றிய விசாரணையின்றியும், அறிவுறுத்துதல்கள் கிடைக்கப்பெற்ற நேரத்தில் நிலவிய சூழ்நிலைகளைப் பொருட்படுத்தாமலும், நம்புவதற்கும் அவற்றுக்கிணங்கச் செயற்படுவதற்கும் அட்டை வைத்திருப்பவர் வங்கிக்கு அதிகாரமளிக்கின்றார். அட்டை வைத்திருப்பவருடன் தொடர்புகொள்வதற்கு வங்கியானது தொலைபேசி, SMS, PIB என்பவற்றைப் பயன்படுத்தலாம். அறிவுறுத்துதலின் நேரம்/ பெறுகைத்தேதி என்பன பற்றிய வங்கியின் தீர்மானத்தை அட்டை வைத்திருப்பவர் முடிவானதாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.
- (b) அறிவுறுத்துதல்கள், அட்டை வைத்திருப்பவரினால் முழுமையாக அதிகாரமளிக்கப்பட்டவை மற்றும் அவரைப் பினிப்பவை என்று கருதுவதற்கு வங்கி உரிமை கொண்டுள்ளது என்பதால், வங்கியானது தோதானதெனக் கொள்ளக்கூடியவாறாக அந்த அறிவுறுத்துதல்கள் சம்பந்தமாக அல்லது அவற்றை நம்பி நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும் உரிமை கொண்டுள்ளது. அந்த அறிவுறுத்துதல்கள் பணம் செலுத்துவதற்கானவையாக அல்லது வேறு விதமாக ஏதேனும் கணக்கில் பற்றுவைப்பதற்கானவையாக அல்லது வரவுவைப்பதற்கானவையாக அல்லது ஏதேனும் பணத்தை அல்லது எவையேனும் ஆவணங்களைக் கையுதிர்த்தல் தொடர்பானவையாக அல்லது வங்கியிடனான அல்லது வேறொரேனுமானந்தனான ஏதேனும் உடன்படிக்கைக்கு அல்லது வேறு ஒழுங்கேற்பாட்டுக்கு அட்டை வைத்திருப்பவரைப் பினிப்பனவாகக் கொள்ளப்படுவதற்கானவையாக இருந்தாலும், எத்தகையதுமான வேறேதேனும் வகையினதான கொடுக்கல் வாங்கலின் அல்லது ஒழுங்கேற்பாட்டின் தன்மையை அல்லது உட்படுத்தப்பட்ட பணத்தொகையைப் பொருட்படுத்தாமலும், அறிவுறுத்துதல்களின் நியதிகளில் ஏதேனும் பிழை, இருபொருண்மை, பிறழ்விளக்கம் அல்லது தெளிவின்மை எவ்வாறிருப்பினும், அக் கொடுக்கல் வாங்கலுக்கு அல்லது ஒழுங்கேற்பாட்டுக்கு அவரைப் பொறுப்பாக்குபவையாக இருக்கும்.

- (c) இவ்வதிகாரவளிப்பினதும் இழப்பெதிர்காப்பினதும் நியதிகளுக்கிணங்க வங்கி செயலாற்றுவதற்குப் பிரதிபயனாக, எத்தகைய தன்மையான அறிவுறுத்துதல்களிலிருந்தும் அல்லது அவை சம்பந்தமாக எவ்வகையிலும் எழுகின்றவையும், வங்கியினால் உறப்பட்டவையும் அல்லது அடையப்பட்டவையுமான எல்லா நட்டங்கள், உரிமைக்கோரிக்கைகள், வழக்குகள், வழக்கு நடவடிக்கைகள், கோரிக்கைகள், சேதவீடுகள், செலவுதொகைகள் மற்றும் செலவுகள் என்பவற்றுக்கெதிராக வங்கிக்கு இழப்பெதிர்காப்பு வழங்கவும் அதனைத் தொடர்ந்து பேணவும் அட்டை வைத்திருப்பவர் இத்தால் மாற்ற முடியாத பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்கிறார்.
- (d) இவ்வதிகாரவளிப்பினதும் இழப்பெதிர்காப்பினதும் நியதிகள், அட்டை வைத்திருப்பவரிடமிருந்து முடிவுறுத்துகை பற்றிய அறிவித்தலை வங்கி பெற்றாலொழியவும் பெறும்வரையும், அதன் மீது செயலாற்றுவதற்கு நியாயமான காலத்தை உடையதாகவிருந்தாலொழியவும் உடையதாகவிருக்கும் வரையும் தொடர்ந்து முழு வலுவும் பயனும் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ஆணால், அத்தகைய டிவுறுத்துகை, மேற்கூறப்பட்டவாறு அவரினால் கொடுக்கப்பட்ட அதிகாரவளிப்பின் கீழ் உறப்பட்ட ஏதேனும் பொறுப்பிலிருந்து இவ்வுடன்படிக்கையின் நியதிகளுக்கிணங்கப் புரியப்பட்ட ஏதேனும் செயல் தொடர்பிலான நட்டோத்தரவாதத்திலிருந்து அட்டை வைத்திருப்பவரை விடுவிக்க மாட்டாது.
- (e) டெபிட் அட்டையின் வழங்குகையும் பயன்பாடும், காலத்துக்குக்காலம் வலுவிலிருக்கக்கூடிய, உளதாயுள்ள சட்டங்களுக்கும் விதிகளுக்கும் ஒழுங்கு விதிகளுக்கும், வீசா வழிகாட்டுநெறிகளுக்கும், HSBCஇன் நியதி நிபந்தனைகளுக்கும் அமைந்தனவாதல் வேண்டும். வங்கிக்கு அளிக்கப்பட்ட எல்லா அதிகாரவளிப்புக்களும் தத்துவங்களும் இல்லாதொழிக்கப்படமுடியாதவை.

12.20 கணக்கில் (களில்) வரவுவைக்க பணம் உள்ள நிலையினைப் பொருட்படுத்தாமல், எந்தவொரு பரிவர்த்தனையையும் நிராகரிக்கும் உரிமையை வங்கி கொண்டுள்ளது.

12.21 ATM இயந்திரங்கள்/ தொலைபேசி வங்கிச் சேவை/தனிப்பட்ட இணைய வங்கிச் சேவை ஆகியவற்றில் அட்டை வைத்திருப்பவர்(களால்) செய்யப்படும் பரிவர்த்தனை(கள்) காரணமாக எழும் ஏதேனும் பிணக்கு(கள்) வங்கியால் விசாரிக்கப்படும் என்பதுடன், வங்கியின் திருப்திக்கு வேறுவிதமாக நிருபிக்கப்படாத பட்சத்தில், மேலே குறிப்பிடப்பட்ட

முறைகளில் ஏதேனும் ஒன்றில் செய்யப்படும் எந்தவொரு பரிவர்த்தனையின் பொறுப்பு(கள்) அட்டைதாரரிடம் இருக்கும்.

12.22 எந்தவொரு குறிப்பிட்ட வர்த்தகர்களிடமும் (அட்டையை சமர்ப்பித்து அல்லது ஒன்லைனில்) செய்யப்படும் பரிவர்த்தனை (கள்) காரணமாக எழும் எந்தவொரு பிணக்கும் வங்கியால் விசாரிக்கப்படுவதுடன், வங்கியின் திருப்திக்கு வேறுவிதமாக நிருபிக்கப்படாத வரை, குறிப்பிட்ட வணிகரிடம் செய்யப்படும் எந்தவொரு பரிவர்த்தனையின் பொறுப்பு(கள்) அட்டைதாரரிடம் இருக்கும்.

13. ஆளுகைச் சட்டம்

இந்த நியதி நிபந்தனைகள் இலங்கையின் சட்டங்களுக்கிணங்கப் பொருள்கொள்ளப்பட்டு அவற்றினால் ஆளுகை செய்யப்படும். சகல பிணக்குகளும், வேறேதும் நீதிமன்றம் சம நியாயாதிக்கம் கொண்டிருப்பதைப் பொருட்படுத்தாது, இலங்கை நீதிமன்றங்களின் நியாயாதிக்கத்துக்கு உட்பட்டவையாக இருக்கும்.

14. கொடுக்கல் வாங்கல் பிணக்குத் தீர்வு செயன்முறை

பின்வரும் தெரிவுகளின் மூலம் வங்கிக் கூற்றுக்களில் தோன்றும் எந்தவொரு கொடுக்கல் வாங்கல் தொடர்பான எந்தவொரு கரிசனையையும் தெரிவிக்க அட்டைதாரருக்கு (களுக்கு) உரிமை உண்டு:

HSBC உடனடித் தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்புகொள்ளுங்கள்

Premier +94 11 447 2272

General +94 11 447 2200

<https://www.hsbc.lk/credit-cards/useful-links/#dispute> இல் கிடைக்கும் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட தெரிவிட அட்டை பிணக்கு படிவத்தை சமர்ப்பிக்கவும்

HSBC தனிப்பட்ட இணைய வங்கிச் சேவை மூலம் பாதுகாப்பான ஒரு செய்தியை HSBCக்கு அனுப்பவும்.

creditcards@hsbc.com.lk என்ற மின்னஞ்சலுக்கு HSBCக்கு மின்னஞ்சல் செய்யவும்.

அட்டைதாரரின் பினக்குக் கோரிக்கையினை அருகிலுள்ள கிளையில் சமர்ப்பிக்கவும்.

எந்தவொரு அங்கீகரிக்கப்படாத அல்லது சர்ச்சைக்குரிய கொடுக்கல் வாங்கல் தொடர்பில் அட்டைதாரர் மேலே குறிப்பிட்டுள்ள முறைகளில் ஏதேனும் ஒன்றைப் பயன்படுத்துவார் என்றும், அங்கீகரிக்கப்படாத அல்லது சர்ச்சைக்குரிய பரிவர்த்தனைகள் ஏதேனும் நடந்தால் வங்கியைத் தொடர்புகொள்வார் என்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அட்டைதாரர் வங்கியைத் தொடர்பு கொண்டவுடன், எந்தவொரு மேலதிக பரிவர்த்தனைகளையும் தவிர்க்க, பெயிட அட்டையைத் தடுக்க அட்டைதாரர் சம்மதிப்பார்.

அட்டைதாரருக்கு சேவை வழங்கப்பட்ட விதத்தில் அட்டைதாரர் முழுமையாக திருப்தி அடையவில்லை என்றால், அல்லது HSBC தயாரிப்புகள் அட்டைதாரரின் எதிர்பார்ப்புகளை பூர்த்தி செய்யவில்லை என்றால், அட்டைதாரர் பின்வரும் தெரிவுகளில் ஒன்றைப் பயன்படுத்தி வங்கியைத் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும்:

தபால் முகவரி: முகாமையாளர் வாடிக்கையாளர் அனுபவம் மற்றும் உறவுகள், இல. 24, சேர் பாரோன் ஜியதிலக மாவத்தை, கொழும்பு 01.

Premier விசாரணைகளுக்கு

மின்னஞ்சல் : premiercustomersolutions@hsbc.com.lk

உடனடி தொலைபேசி இல. : +94 11 447 2272

தனிப்பட்ட வங்கியில் சேவை பற்றிய விசாரணைகளுக்கு

மின்னஞ்சல் : customersolutions@hsbc.com.lk

உடனடி தொலைபேசி இல. : +94 11 447 2200

கிரடிழ் அட்டை விசாரணைகளுக்கு

மின்னஞ்சல் : creditcards@hsbc.com.lk

உடனடி தொலைபேசி இல. : +94 11 447 2200

மேலதிக உதவிக்கு தயவு செய்து பார்க்கவும் <https://www.hsbc.lk/help/>

நீங்கள் முன்வைக்கும் பிரச்சினைகளை உங்களுக்குத் திருப்தியளிக்கும் விதத்தில் தீர்த்துவைக்கவே நாம் எப்போதும் விரும்புகிறோம். எனினும், நீங்கள் நிதித்துறை ஆலாட்சி அதிகாரியின் அலுவலகத்துடன் தொடர்புகொண்டு உங்கள் பிரச்சினைக்கு நிவாரணம் கோரலாம். ஆலாட்சி அதிகாரியின் தொடர்பு விபரங்கள் பின்வருமாறு:

- நிதித்துறை ஆலாட்சி அதிகாரியின் அலுவலகம் - இலங்கை, 143ஏ, வஜிரா வீதி, கொழும்பு 05
- தொலைபேசி : +94 11 2 595 624; +94 11 2 595 625
- தொலைநகல் : + 94 112 595 624
- மின்னஞ்சல் : info@financialombudsman.lk
- இணையத்தளம்: www.financialombudsman.lk

மேலதிக விபரங்களுக்கு www.hsbc.lk என்ற எமது இணையத்தளத்தை நாடவும்.

இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளின் ஆங்கில மற்றும் சிங்கள, பிரதிகளும் வங்கியின் இணையத்தளத்தில் (www.hsbc.lk) கிடைக்கின்றன. அச்சு வடிவத்தில் அவற்றை வங்கியின் அலுவலகங்களில் அல்லது கிளை அலுவலகங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

“இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளின் சிங்கள மற்றும் தமிழ் வாசகங்களில் ஏதேனும் முரண்பாடு காணப்படின், ஆங்கில வாசகமே சரியானதாக மேலாதிக்கம் செலுத்தும் என்பதை நான்/நாம் இத்தால் ஏற்றுக்கொள்கிறேன்/ஏற்றுக்கொள்கிறோம்.

CARDS/2024 (T)